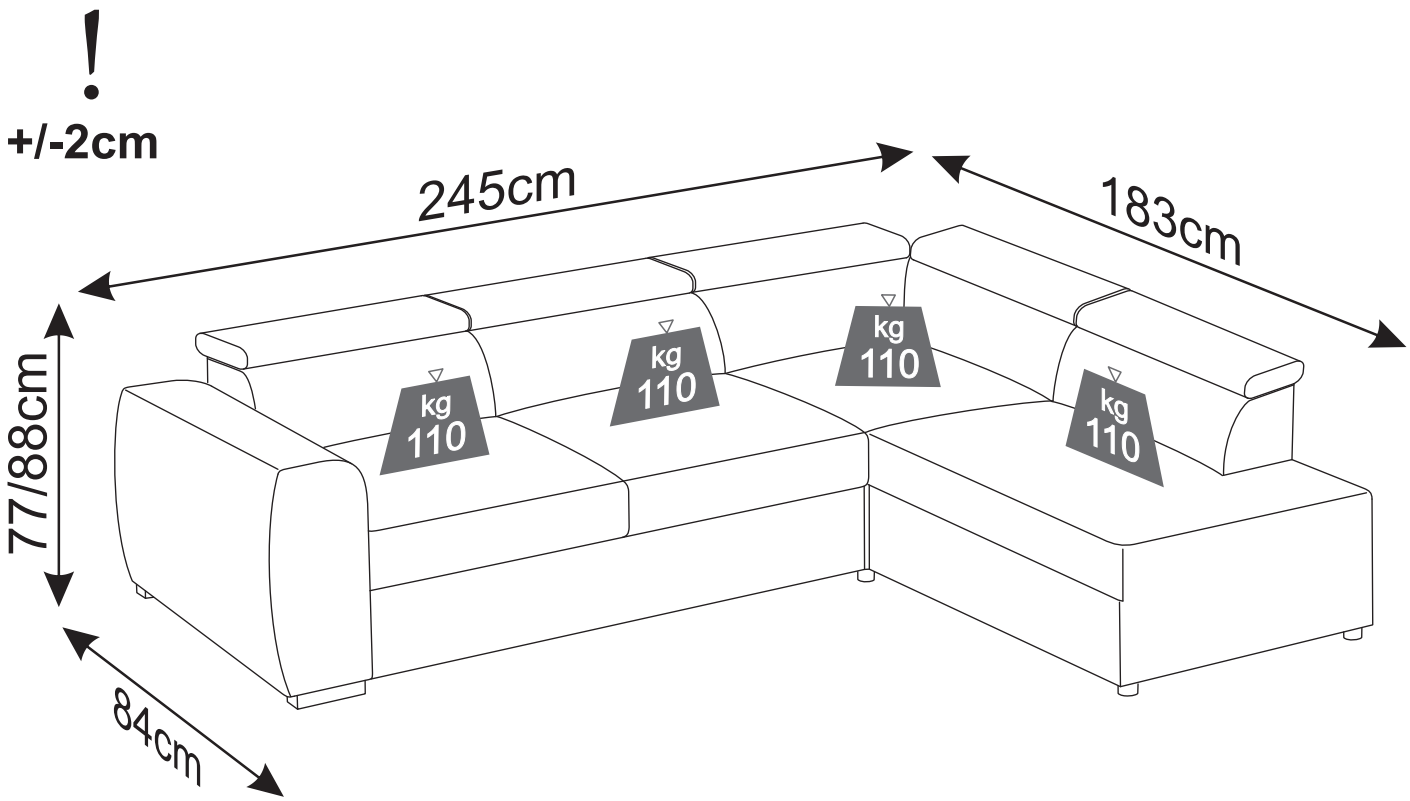
Conforama

WATSON ACV PANO



CODE(S) : 119779





VERSION 1

FR: ***IMPORTANT!***

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

1 > DEPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT.
2 > NETTOYEZ À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, EVENTUELLEMENT À L'AIDE D'EAU SAVONNEUSE.
3 > NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
4 > NE PAS TROP HUMIDIFIER.

EN: ***IMPORTANT!***

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

CARE INSTRUCTIONS :

1 > DUST OFF CAREFULLY.
2 > MOISTEN A SOFT CLOTH AND CLEAN WITH SLIGHTLY SOAPY WATER (OR DETERGENT).
3 > NEVER USE ABRASIVES PRODUCTS: POWDER, STEEL WOOL, SOLVENTS.
4 > DO NOT WET TOO ABUNDANTLY.

DE: ***WICHTIG!***

Alle Schrauben, die zur Montage verwendet wurden, müssen 2 Wochen nach dem Aufbau und danach alle 3 Monate nachgezogen werden. Dies gewährleistet die Stabilität und Lebensdauer des Produkts.

PFLEGEHINWEISE :

1 > VORSICHTIG ENTSTAUBEN.
2 > MIT EINEM SAUBEREN, WEICHEN TUCH, SOWIE DESTILLIERTEM WASSER ODER NEUTRALER SEIFENLAUGE ANFEUCHTEN.
3 > BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE ODER LÖSUNGSMITTEL.
4 > NICHT ZU NASS ABWISCHEN.

DK: ***VIGTIGT!***

Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt I hele dets levetid.

VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER :

1 > STØV AF FORSIGTIGT.
2 > BRUG EN VÅD KLUD OG RENS MED LET SÆBEVAND (ELLER VASKEMIDDEL).
3 > BRUG ALDRIG ABRASIVE VARE: PULVER, GRYDESVAMP, OPLØSNINGSMIDLER.
4 > VÅD IKKE FOR MEGET.

NO: ***VIKTIG!***

Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid.

VEDLIKEHOLDETS- INSTRUKSJONER :

1 > DERE SKULLE GJØRE RENT MØBLENE MED OPPMERKSOMHET.
2 > DERE SKULLE FUKTE EN MILD STOFF OG GJØR MØBLENE RENE MED VANN OG LITT SÅPE (ELLER VASKEMIDDEL).
3 > ALDRI BRUK SLIPEMIDLER: PULVER, JERN/METALISKE SVAMPER ELLER OPPLØSENDE VÆSKER.
4 > DERE SKULLE IKKE FUKTE FOR MYE.

FI: ***TÄRKEÄÄ!***

On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.

HUOLTO-OHJEET :

1 > PÖLYTÄ HUOLELLISESTI.
2 > PUHDISTA NIHKEÄLLÄ MIETOON SAIPPUAVEDESSÄ KÄYTETYLLÄ LIINALLA (TAI PUHDISTUSAINEELLA).
3 > ÄLÄ KÄYTÄ HANKAUSTUOTTEITA: JAUHETTA, RAUTA PESUSIENTÄ, SOLVENTTIJA.
4 > ÄLÄ LIOTA.

ES: ***IMPORTANTE!***

Es importante que cualquier producto que se ensambla con cualquier tipo de tornillos se vuelva a apretar 2 semanas después del ensamblaje y una vez cada 3 meses para garantizar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO :

1 > ESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE.
2 > HUMEDECER CON PURA AGUA O LIGERAMENTE ENJABONADA (JABÓN NEUTRO) USANDO UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO.
3 > NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES.
4 > NO MOJAR EXAGERADAMENTE.

PL: ***WAŻNE!***

Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone - w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

INSTRUKCJE OPIEKI :

1 > ZETRZEC DOKLADNIE KURZ.
2 > ZWILŻYĆ MIĘKKĄ ŚCIERECZKĄ I WYCZYŚCIĆ Z LEKKO WODĄ Z MYDŁEM (LUB DETERGENTEM).
3 > NIGDY NIE UZYWAC PRODUKTOW ŚCIERNYCH: PROSZEK, WEŁNA STALOWA, ROZPUSZCZALNIKI.
4 > NIE ZANURZAĆ Z DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY.

PT: ***IMPORTANTE!***

É importante que qualquer produto montado usando qualquer tipo de parafuso seja reapertado 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir estabilidade durante toda a vida útil do produto

INSTRUÇÕES DE CUIDADO :

1 > POUPE CUIDADOSAMENTE
2 > UMEDEÇA UM PANO MACIO E LIMPO COM ÁGUA COM UM POUCO DE SABÃO (OU DETERGENTE).
3 > NUNCA USE PRODUTOS ABRASIVOS: PÓ, AÇO, LÃ, SOLVENTES.
4 > NÃO MOLHE MUITO ABUNDANTEMENTE.

CZ: ***DŮLEŽITÉ!***

U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

INSTRUKCE PRO ÚDRŽBU :

1 > PEČLIVĚ OČISTĚTE OD PRACHU.
2 > NAVLHČETE MĚKKÝ HADŘÍK A OČISTĚTE S MÝDLOVOU VODOU (NEBO SAPONÁTEM).
3 > NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRUBÉ PRODUKTY: PRÁŠEK, OCELOVOU VLNU, ROZPOUŠTEDLA.
4 > NEVLHČETE PŘÍLIŠ.

HU: ***FONTOS!***

Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történik az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartalmán keresztül biztosítható a stabilitása.

KARBANTARTÁSÍ ÚTASÍTÁS :

1 > FIGYELMESEN PORMENTESÍTSE.
2 > NEDVES PUHA RUHÁVAL TISZTÍTSA ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL (VAGY MOSÓSZERREL).
3 > SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLÓ TERMÉKEKET: PORT, ACÉLKEFÉT, OLDÓSZEREKET.
4 > NE ÁZTASSA TÚLSÁGOSAN.

SK: ***DÔLEŽITÉ!***

Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov - tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

POKYNY PRE ÚDRŽBU :

1 > POZORNE ODSTRAŇOVAT PRACH.
2 > OČISŤOVAT VLHKOU MÄKKOU HANDRIČKOU NAVLHČENU MYDLOVOU VODOU ALEBO ČISTIACIM PROSTRIEDKOM.
3 > NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ODIERAJÚCE PROSTRIEDKY: PRÁŠOK, ČISTIACE PODLOŽKY, ROZPUŠTADLÁ.
4 > NEPOUŽÍVAJTE VEĽKE MNOŽSTVO VODY.

NL: ***BELANGRIJK!***

Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt ***vastgeschroefd, om de stabiliteit*** *van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.*

ONDERHOUDSINSTRUCTIES :

1 > STOF ZORGVULDIG.
2 > GEBRUIK EEN VOCHTIGE EN ZACHTE DOEK. MAAK SCHOON MET WATER EN EEN BEETJE ZEEP (OF AFWASMIDDEL).
3 > GEBRUIK NOOIT SCHURENDE PRODUCTEN: POEDER, DRAADSPONS, OPLOSMIDDELEN.
4 > NIET DOORWEKEN.

SI: ***POMEMBNO!***

Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili sta bilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.

NAVODILA ZA NEGO :

1 > PREVIDNO OČISTITE PRAH.
2 > NAVLAŽITE MEHKO KRPO IN OČISTITE Z MILNICO (ALI Z DETERGENTOM).
3 > NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRAZIVNIH PRODUKTOV: PRAŠKA, JEKLENE VOLNE, TOPIL.
4 > NE MOČITE KAVČA PREKOMERNO.

HR: ***VAŽNO!***

Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomo ću njih sastavlja ponovno ću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

1 > ČISITE PAŽLJIVO.
2 > ČISTITE SA MEKANOM KRPOM I ČISTOM VODOM SA MALO SAPUNA (ILI DETERGENTA).
3 > NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNE PROIZVODE KAO ŠTO SU: PRAŠAK, ŽIČANE SPUŽVE, OTAPALO.
4 > NE NATAPAJTE U VODI.

RS: ***VAŽNO!***

Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja I jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.

УПУСТВО ЗА УПОТРЕБУ :

1 > ЧИСТИТЕ ПАЖЉИВО.
2 > ЧИСТИТЕ МЕКАНОМ КРПОМ И ЧИСТОМ ВОДОМ И КОМАДИЋ САПУНА (ИЛИ ДЕТЕРЏЕНТА).
3 > НЕ УПОТРЕБЉАВАТИ ПРОИЗВОДЕ ПОПУТ: ПРАХА, ЖИЧАНЕ СПУЖВЕ, РАСТВАРАЧА.
4 > НИКАДА НЕ НАТАПАТИ ВОДОМ.

SE: ***VIKTIGT!***

För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.

SKÖTSELRÅD :

1 > DAMMA FÖRSIKTIG.
2 > FUKTA EN MJUK TRASA I VATTEN MED LITE SÅPA (ELLER DISKMEDEL).
3 > ÄNDVÄND ALDRIG DISKSVAMP MED SKRUBBYTA ELLER LÖSNINGSMEDEL.
4 > ÄNDVÄND INTE FÖR MYCKET VATTEN PÅ YTAN.

RO: ***IMPORTANT!***

Este important ca șuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare și, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viață al produsului.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE :

1 > DESPRĂFUIȚI CU ATENȚIE.
2 > UMEZIȚI O CÂRPĂ MOALE ȘI CURĂȚAȚI CU APĂ UȘOR SĂPUNITĂ (SAU DETERGENT).
3 > NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRAZIVE : PUDRĂ, BUREȚI DE SÂRMĂ, SOLVENȚI.
4 > NU UDAȚI PREA TARE.

مهم:

من المهم أن يتم إعادة تثبيت أي منتج تم تجميعه باستخدام البر اغي بعد أسبوعين من التجميع، ثم كل 3 أشهر، لضمان ثباته طوال فترة استخدامه.

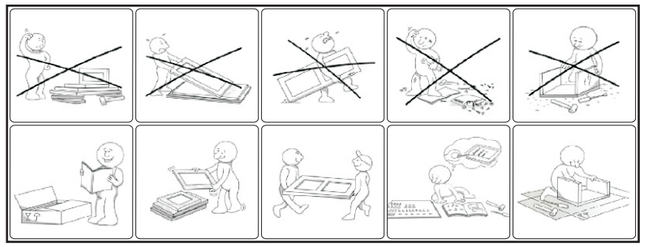
نصائح التنظيف:

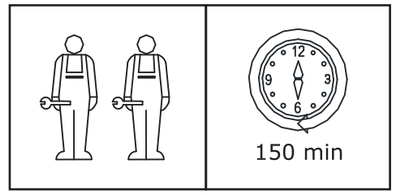
• عليك نفض الغبار جيدًا.
• نظف باستخدام قطعة قماش مبللة، أو باستخدام الماء والصابون إذا لزم الأمر.
• لا تستخدم أبدًا منتجات كاشطة، أو مسحوق، أو شعيرات فولاذية، أو مذيبات.
• لا تفرط في ترطيب الأثاث.

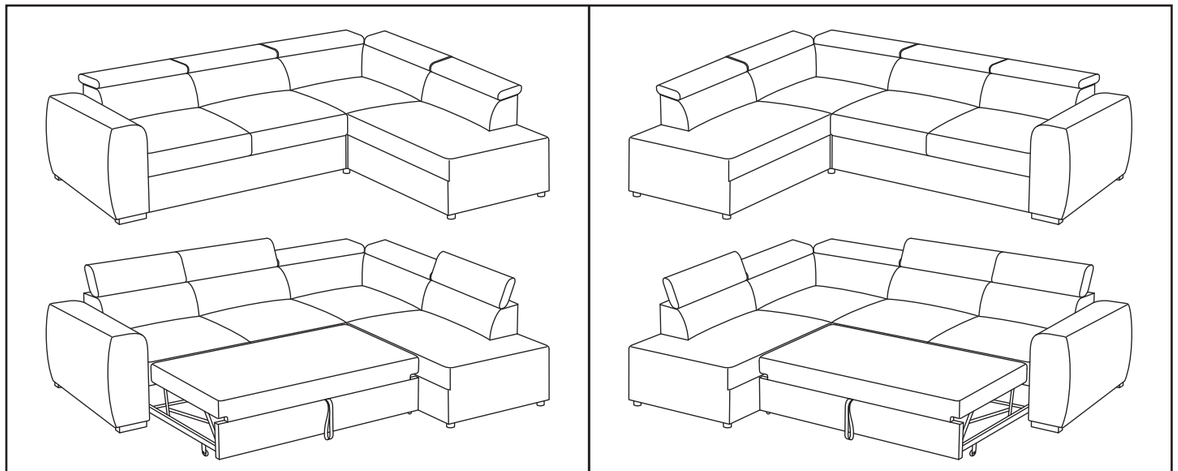
PGS

B002179

NOTICE DE MONTAGE•ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG•MONTERINGSVEJLEDNING
MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER•ASENNUSOHJE
INSTRUKCJA MONTAŻU•MONTERINGSANVISNING•INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ•NÁVOD KE SLOŽENÍ•SZERELÉSI ÚTASÍTÁS•NÁVOD NA MONTÁŽ•INSTALLATIE INSTRUCTIES•NAVODILA ZA MONTAŽO UPUTE ZA MONTAŽU•УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ•نصائح التنظيف









La nature vous remercie !

En achetant votre canapé en kit, vous contribuez à préserver l'environnement.

Nature thanks you !

By buying your sofa knock-down packed, you're helping to protect the environment.

Réduction des émissions de carbone

Nos canapés en kit **compacts** nécessitent moins d'espace lors du **transport** ce qui **réduit** les émissions de carbone.

Facilité de réparation et de remplacement

Au besoin, vous pouvez uniquement remplacer la partie endommagée, **prolongeant** ainsi la **durée de vie** du canapé.

Longévité et Adaptabilité

La conception en kit permet la **réversibilité** afin de **s'adapter** à vos différents **besoins** dans le temps.



Carbon emission reduction

Our **compact** knock-down sofas require less space during **transportation**, thus **reducing** carbon emissions.

Ease of repair and replacement

When needed, you can simply replace the damaged part, thereby **extending the lifespan** of the sofa.

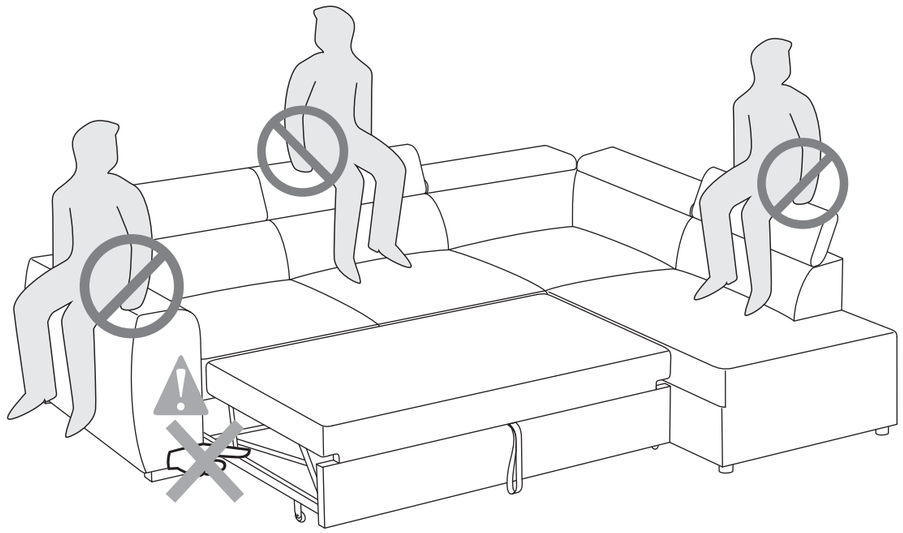
Longevity and adaptability

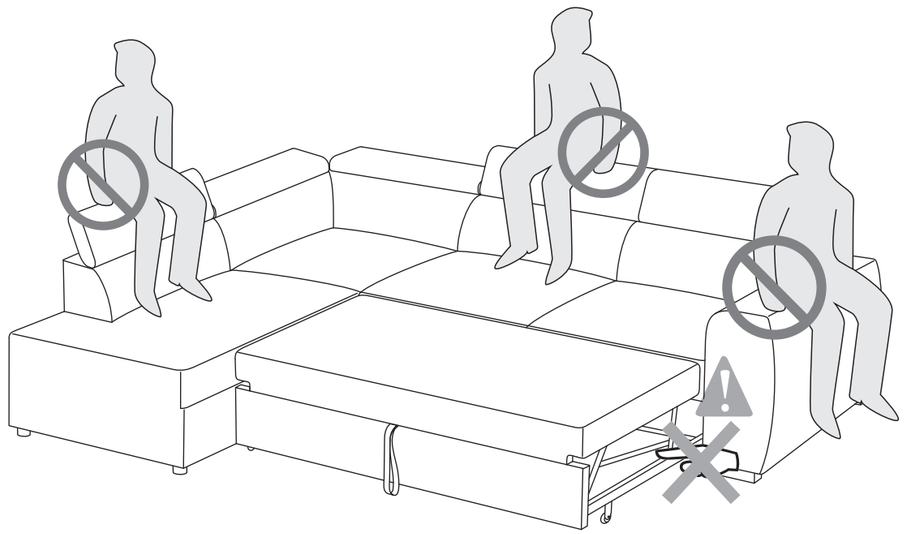
The modular design allows for **reversibility**, **adapting** to your various **needs** over time.





https://quefairedemesdechets.fr





⚠ À usage domestique / For domestic use / Pentru uz casnic / للاستعمال المنزلي فقط

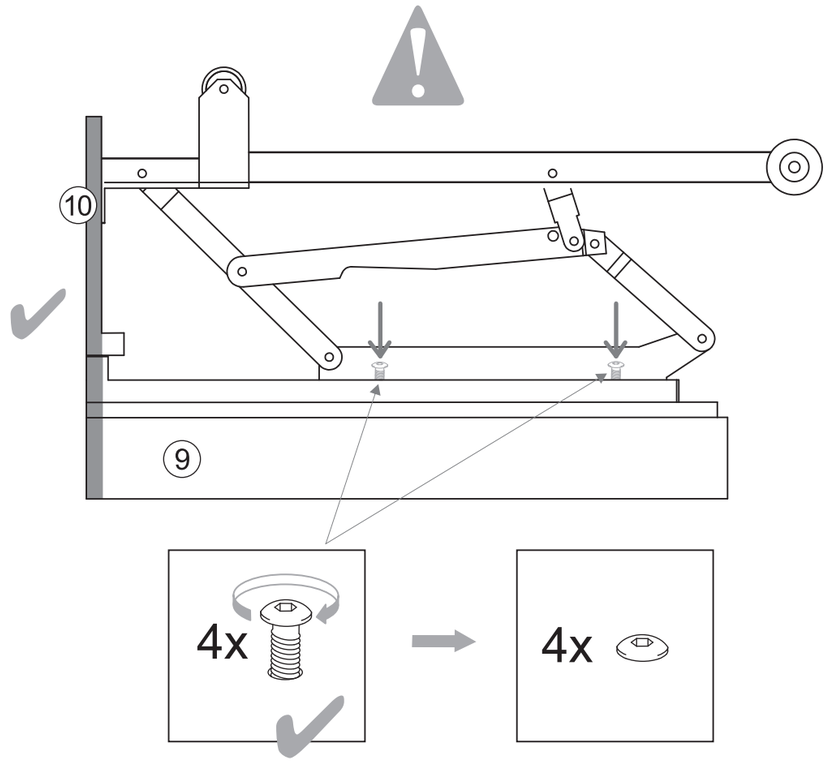
Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l´air intérieur. Il est donc recommandé, après l´installation du meuble, d´aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

Furniture containing wood-based panels can emit pollutants into the indoor air. It is therefore recommended, after the installation of the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul din interior. Prin urmare, după instalarea mobilei, este recomandată aerisirea frecventă a camerei timp de cel puțin patru săptămâni.

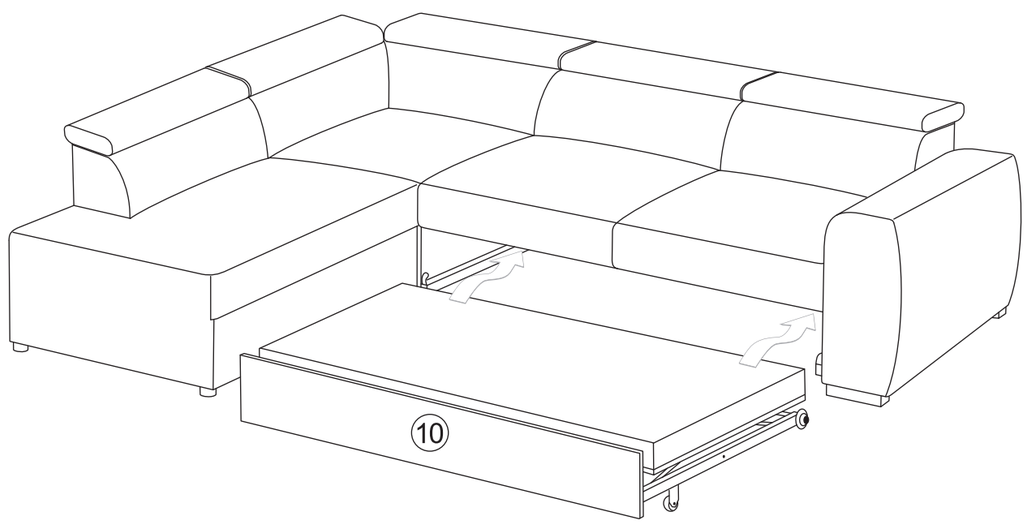
قد تصدر الأثاث التي تحتوي على ألواح خشبية مواد ملوثة للهواء الداخلي. لذلك، يُنصح بتهوية الغرفة بانتظام بعد تركيب الأثاث لمدة لا تقل عن أربعة أسابيع

22′

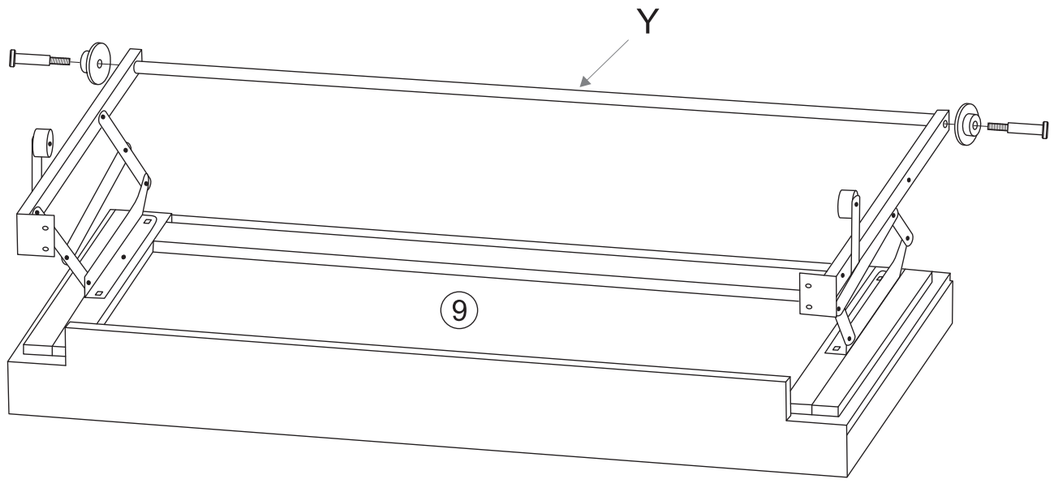


SW5 S

23′

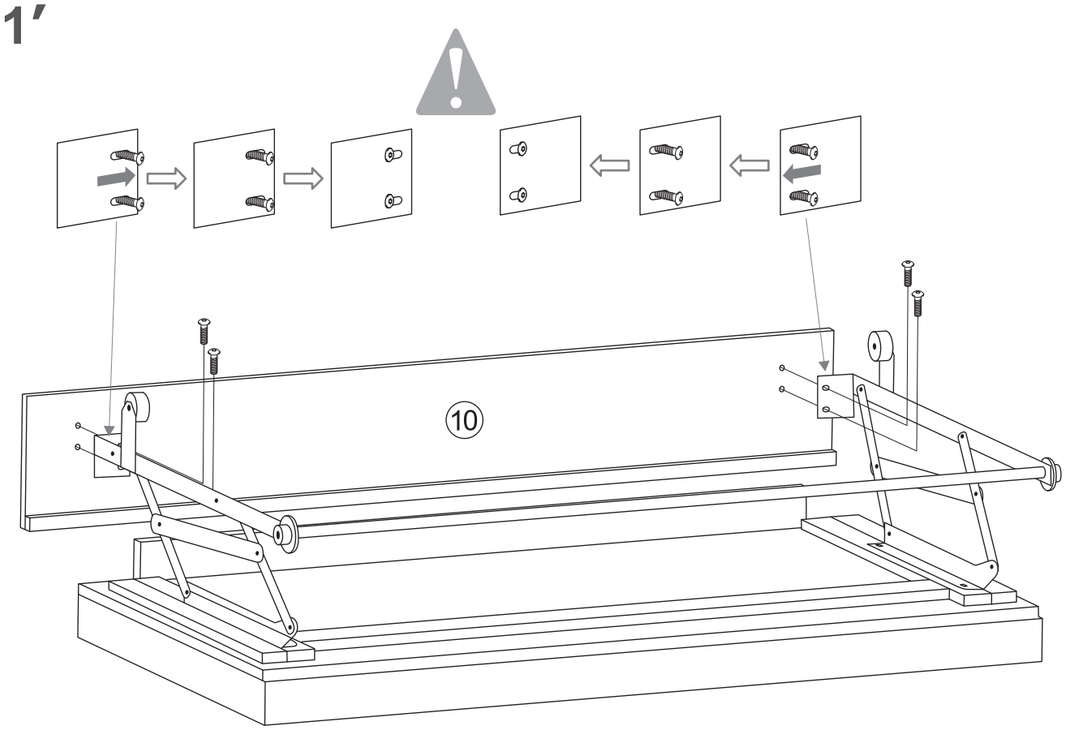


20′

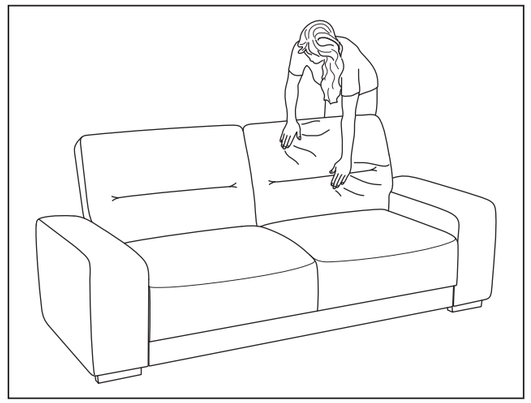




21′



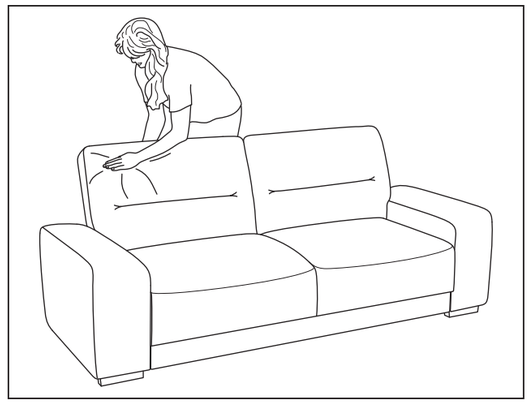




Cher client,

En raison du transport et de son emballage optimisé, votre nouveau canapé peut présenter quelques plis disgracieux.
Afin d'y remédier, n'hesitez pas à lisser, tapoter et «masser» la housse, comme indiqué dans les illustrations.
Cela redonnera au canapé son aspect originel et attrayant.
Nous souhaitons que votre nouveau canapé vous offre entière satisfaction.

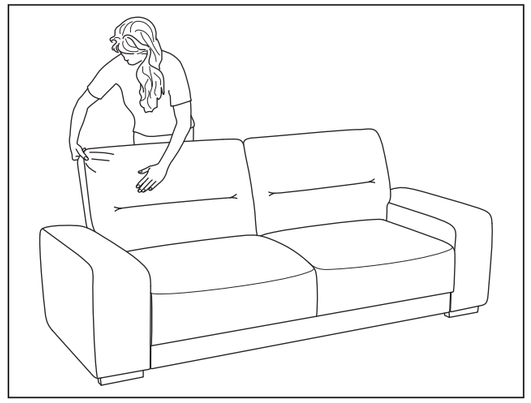
Votre équipe de création



Dear customers,

As a result of transport and use, your new sofa is somewhat "stressed" and this is noticed on her.
Because of this:
*Smooth, knock and shake all the upholstery as appropriate, as shown in the illustrations.
*This leaves the sofa looking beautiful, prim and attractive.
We want your new sofa to offer you full satisfaction.

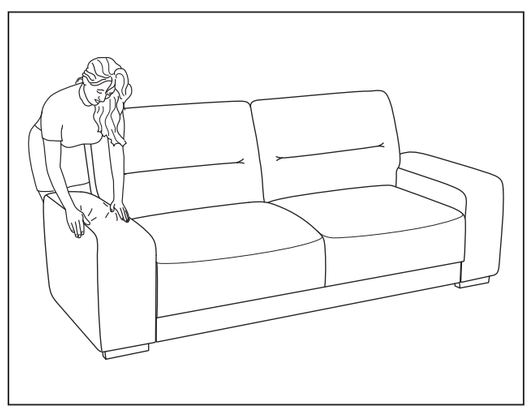
Your creative department team



Stimați clienți,

În urma transportului solicitant și a utilizării de zi cu zi, noua dvs. canapea este puțin "stresată" și acest lucru se observă la ea.
De aceea:
Neteziți, bătătoriți și scuturați puțin toate tapițeriile în mod corespunzător, după cum se indică în ilustrații.
Acest lucru conferă canapelei frumusețe, eleganță și atractivitate.
Vă dorim ca noua dvs. canapea să vă ofere satisfacții depline.

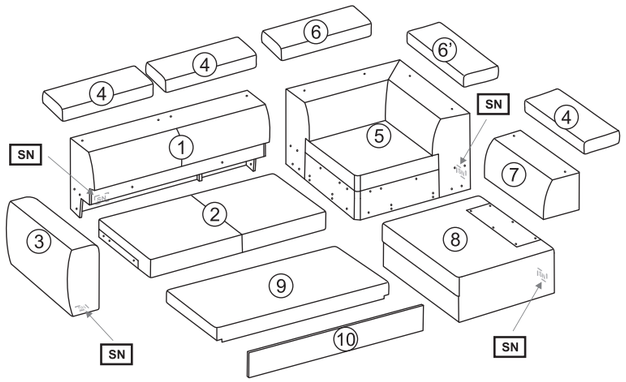
Departamentul dvs. de creație produse



عزيزي الزبون:

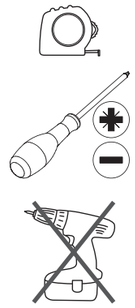
نظرًا للنقل وتعبئته المحسنة، قد يُظهر كنبتك الجديدة بعض التجاعيد غير الجميلة. للقضاء عليها، لا تتردد في ترك الغطاء يتدلى وتدليكه، كما هو موضح في الصور.
سيعيد ذلك إلى الكنبة مظهرها الأصلي الجذاب.
نتمنى لك أن تكون راضيا على كنبتك الجديدة.

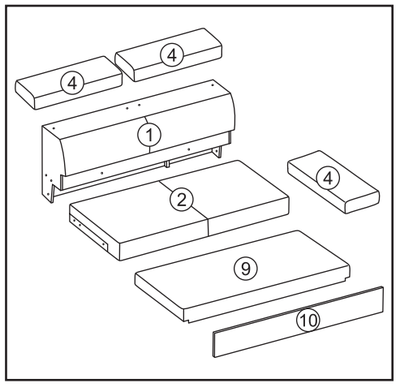
فريق التصميم



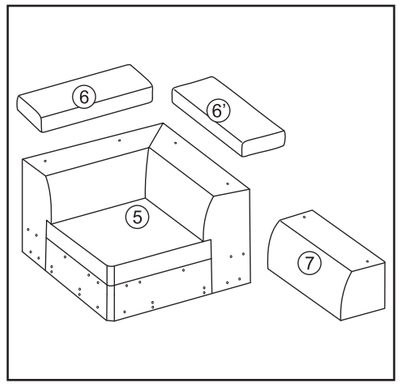
SN

Le numéro de série des colis
The serial number of the parcels
die Serila-Nummer der Pakete

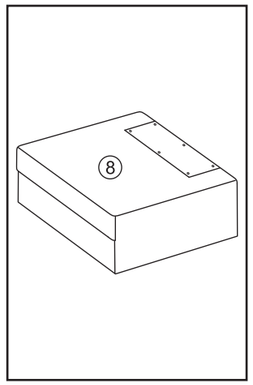




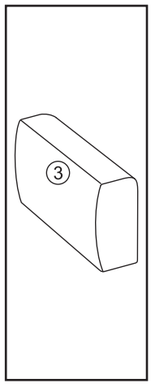
C1/4



C2/4



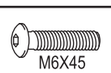
C3/4



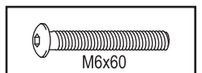
C4/4



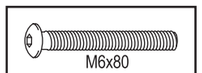
Ax4



Bx5



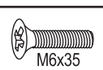
Cx2



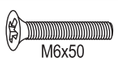
Dx3



Ex4



Fx2



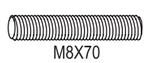
Gx2



Hx4



Ix4



Jx4



Kx22



Lx4



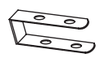
Mx16



Nx4



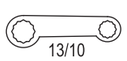
Ox4



Px2



Qx2



Rx1



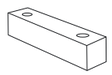
Sx1



Tx12



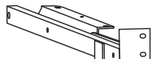
Ux8



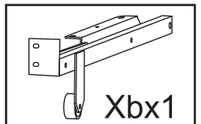
Vx2



Wx12



Xax1



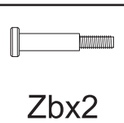
Xbx1



Yx1

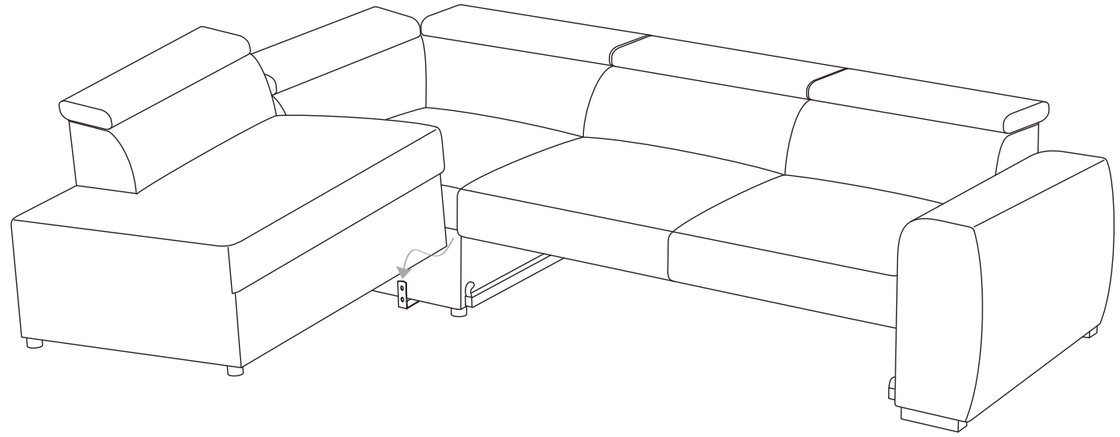


Zax2

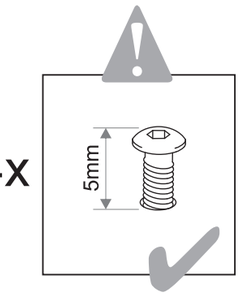


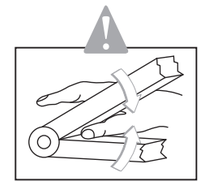
Zbx2

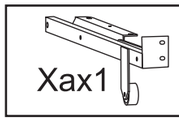
18′



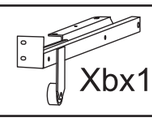
19′







Xax1

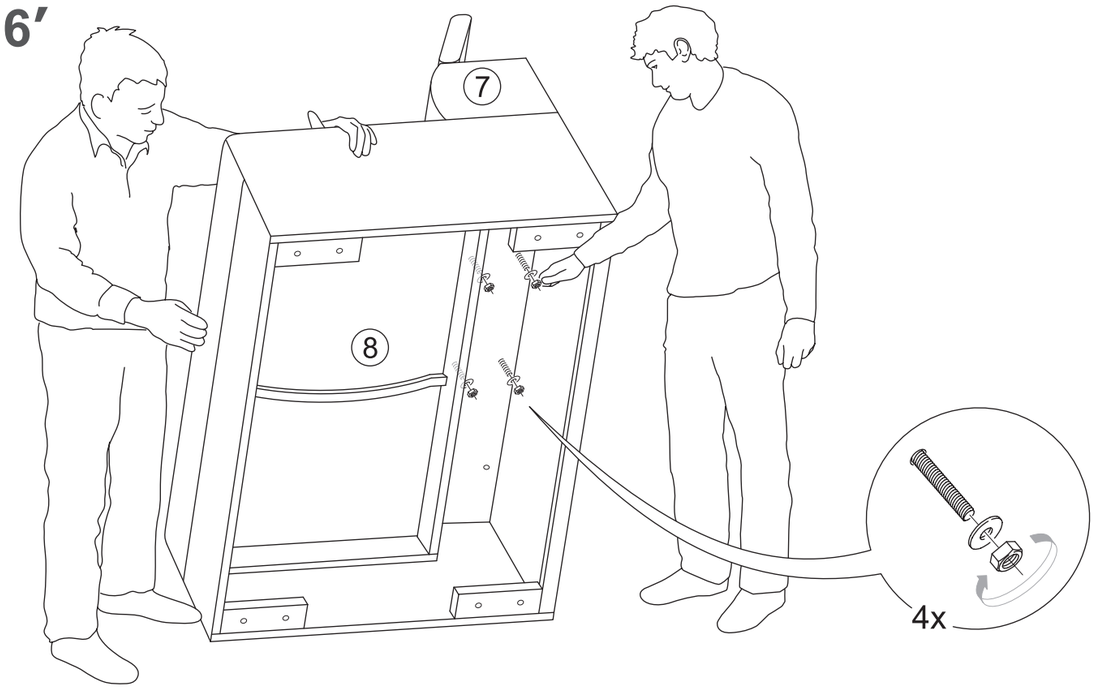


Xbx1

Bx4

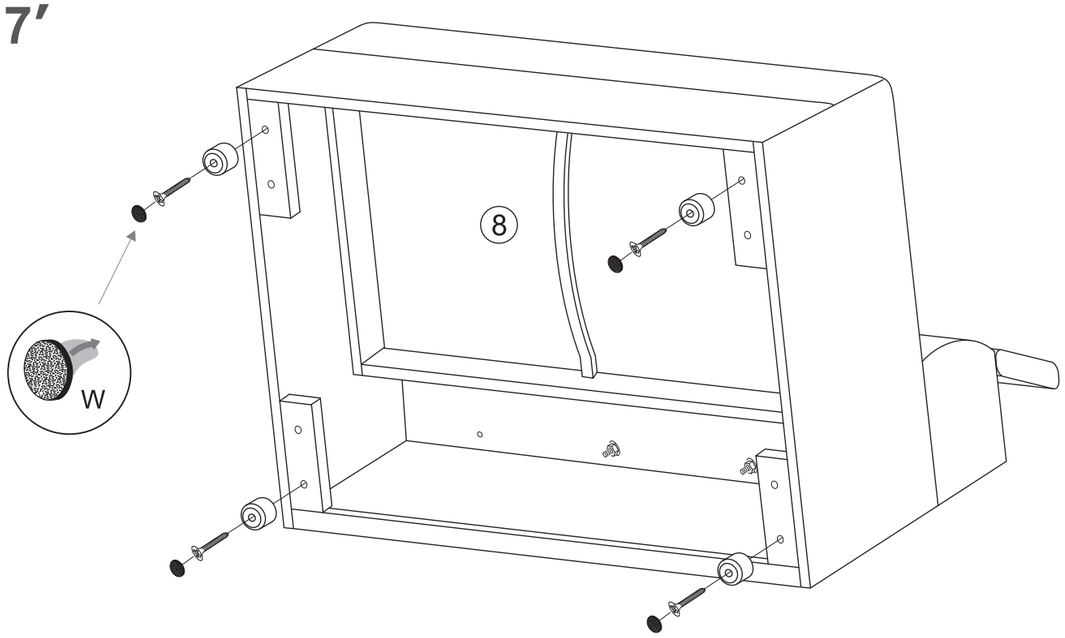
S

16′



Kx4 M6x20x1,25 Mx4 M6 R 13/10

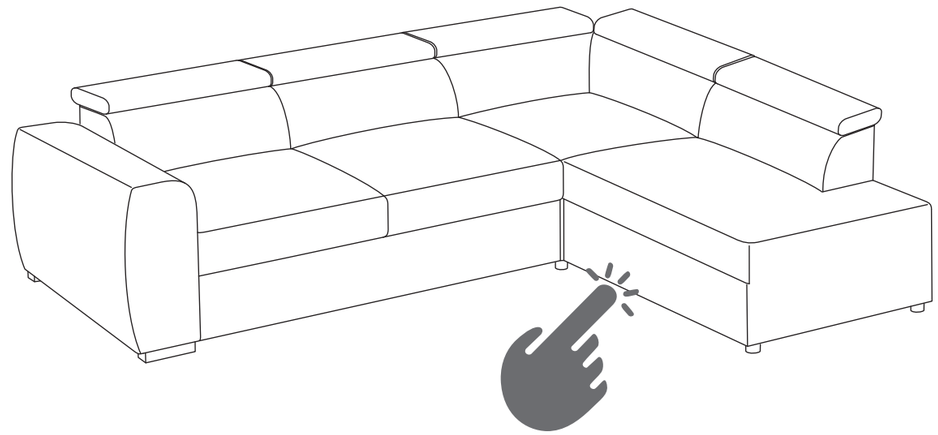
17′



Ux4 Tx4 5x35 Wx4

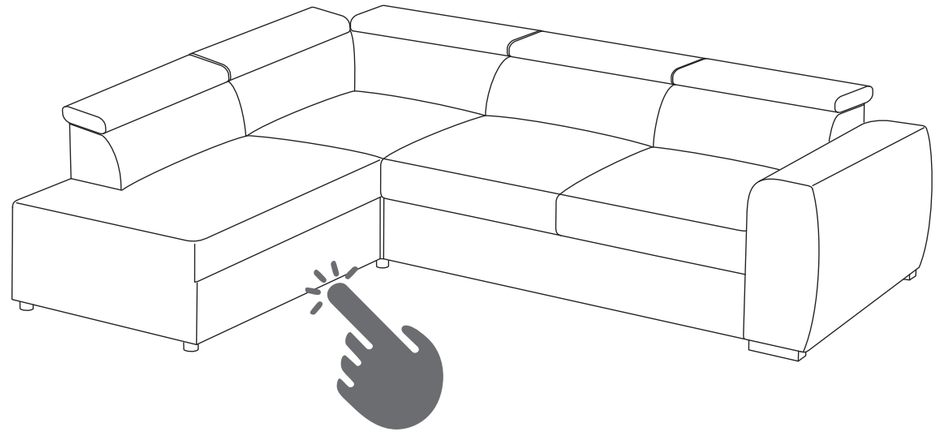
P6 - P18

Right Angle/Angle Droit

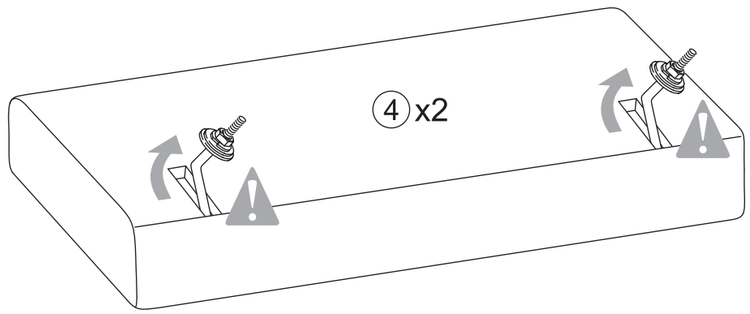


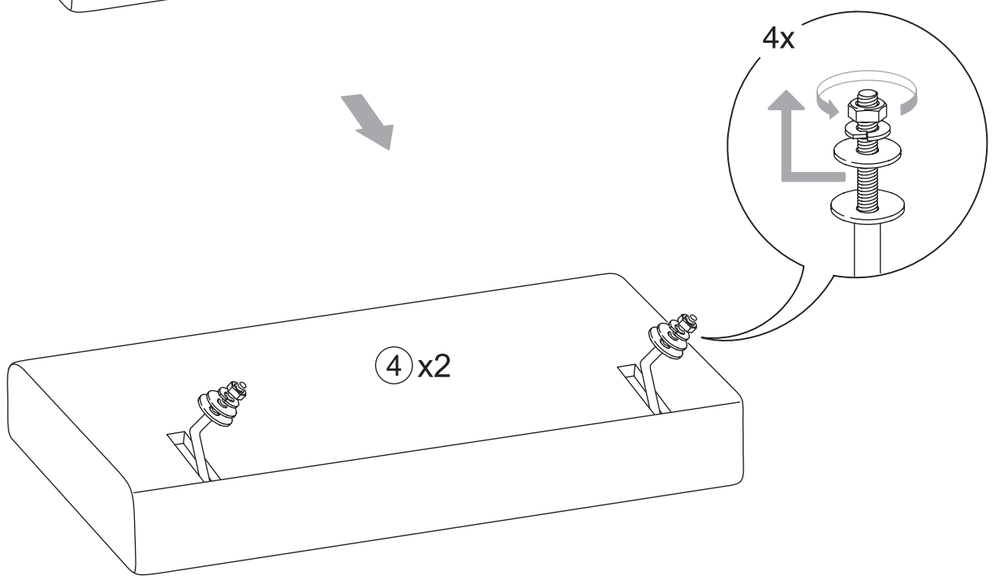
P19 - P31

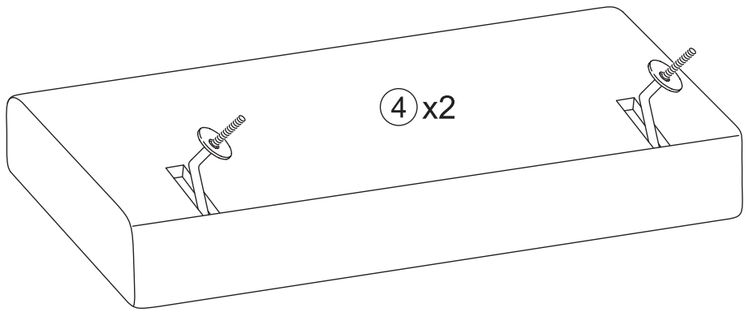
Left Angle/Angle Gauche



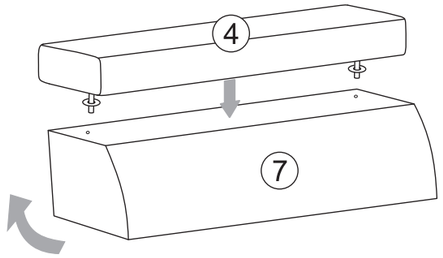
1


4 x2

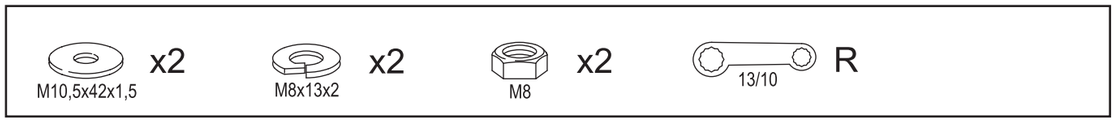

4x
4 x2


4 x2

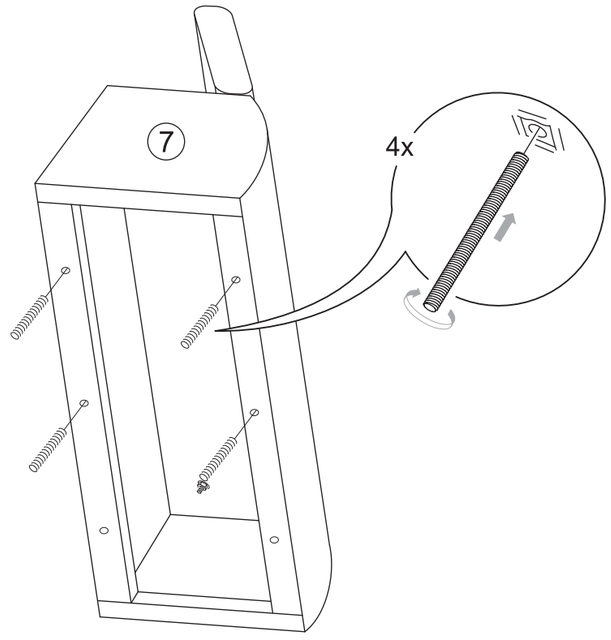
14′

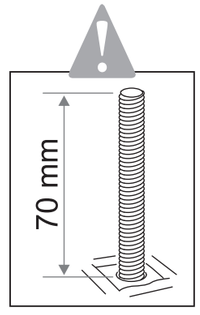

4
7

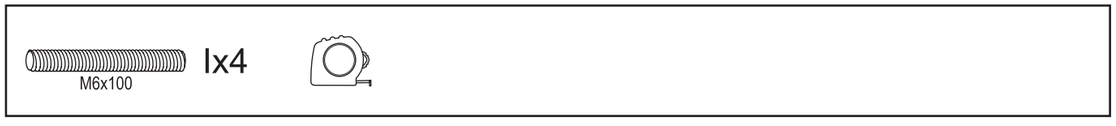

4
7
2x


x2
M10,5x42x1,5
x2
M8x13x2
x2
M8
13/10
R

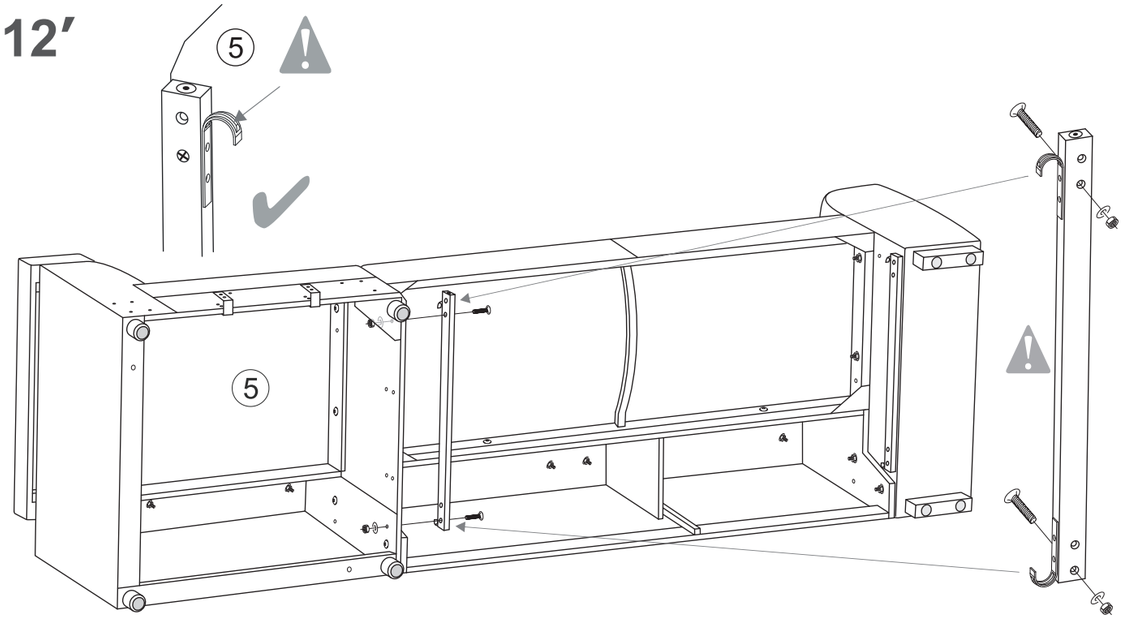
15′


7
4x


70 mm

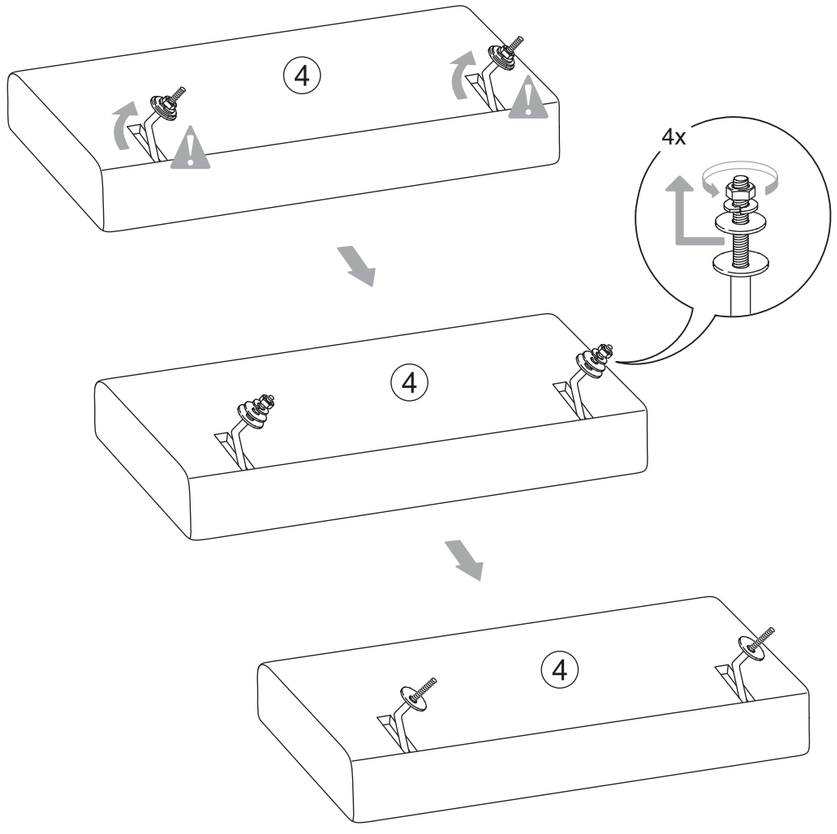

Ix4
M6x100

12′

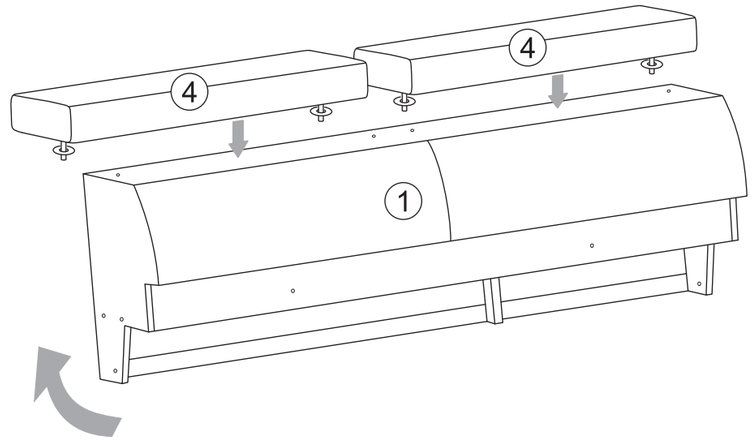

5
5

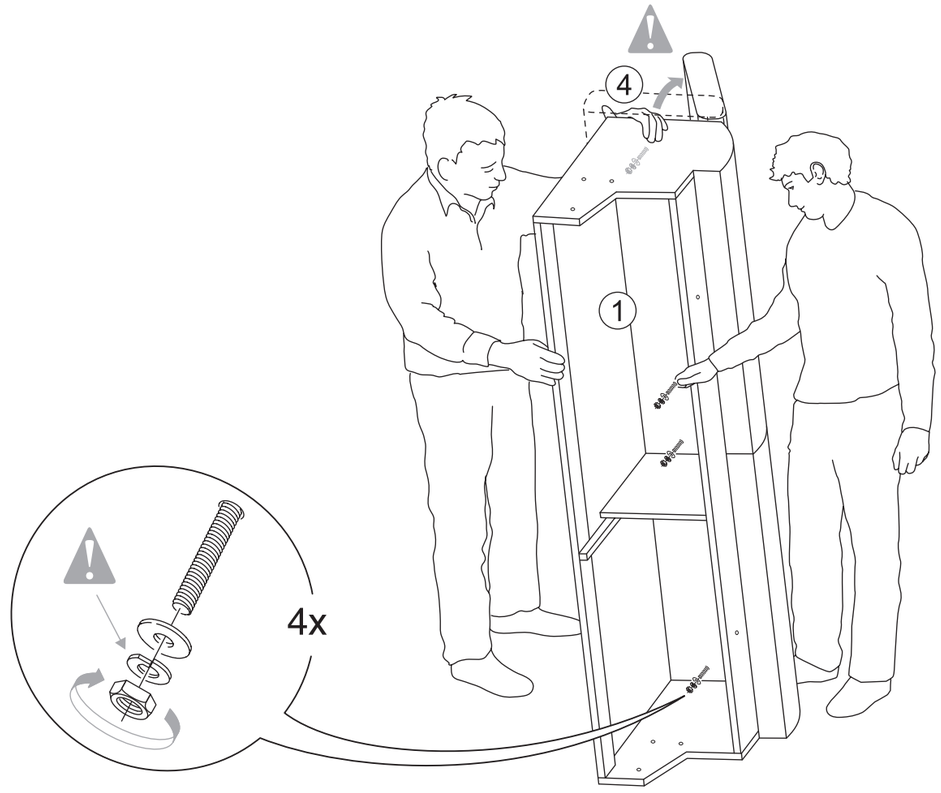

Qx1
Gx2
M6x50
Kx2
M6x20x1,25
Mx2
M6
R
13/10

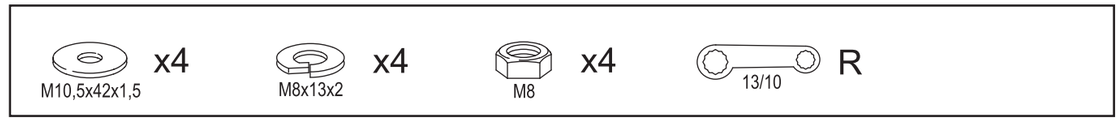
13′


4
4x
4
4

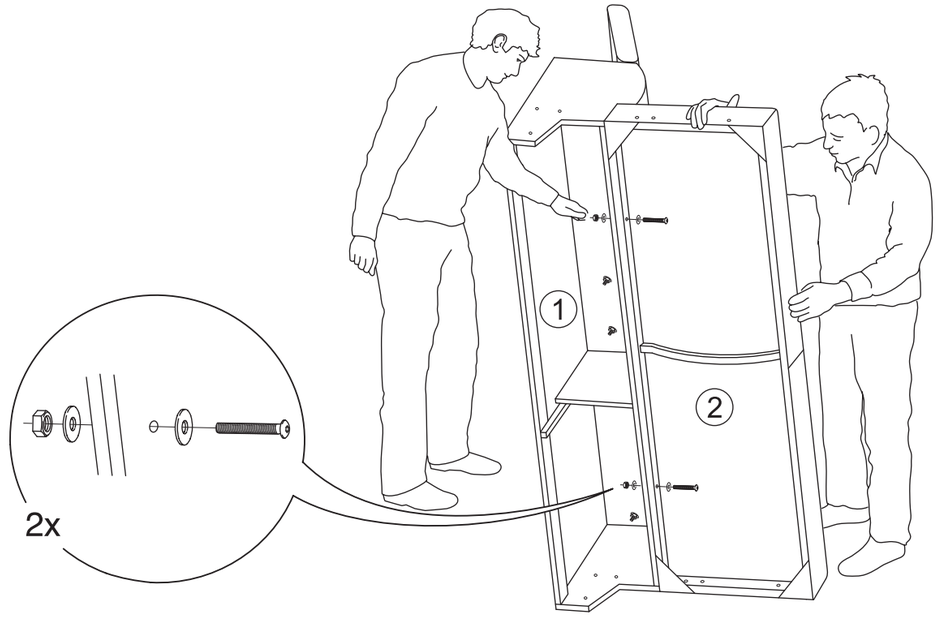
2

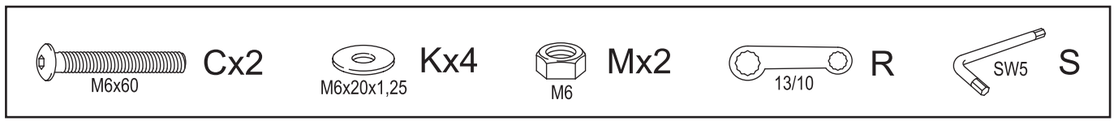

4
4
1


4
1
4x

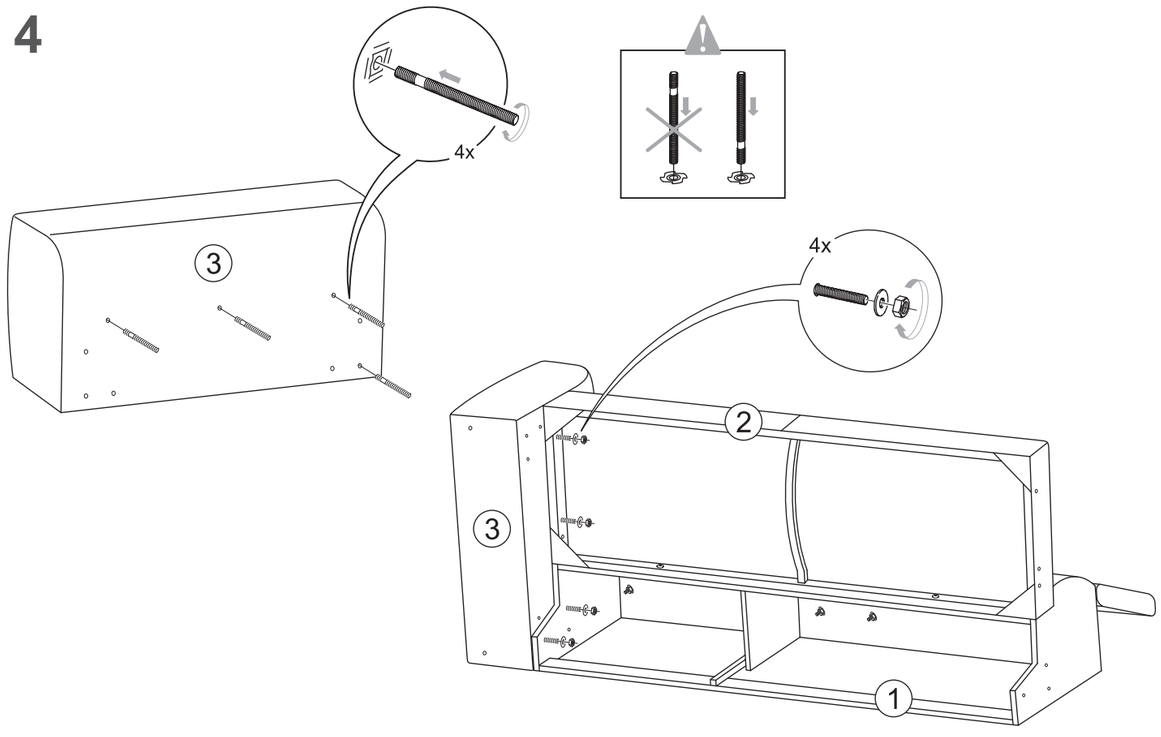

x4
M10,5x42x1,5
x4
M8x13x2
x4
M8
R
13/10

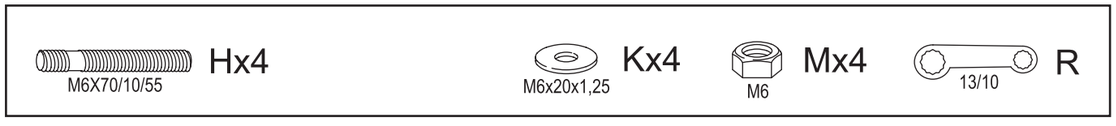
3


1
2
2x

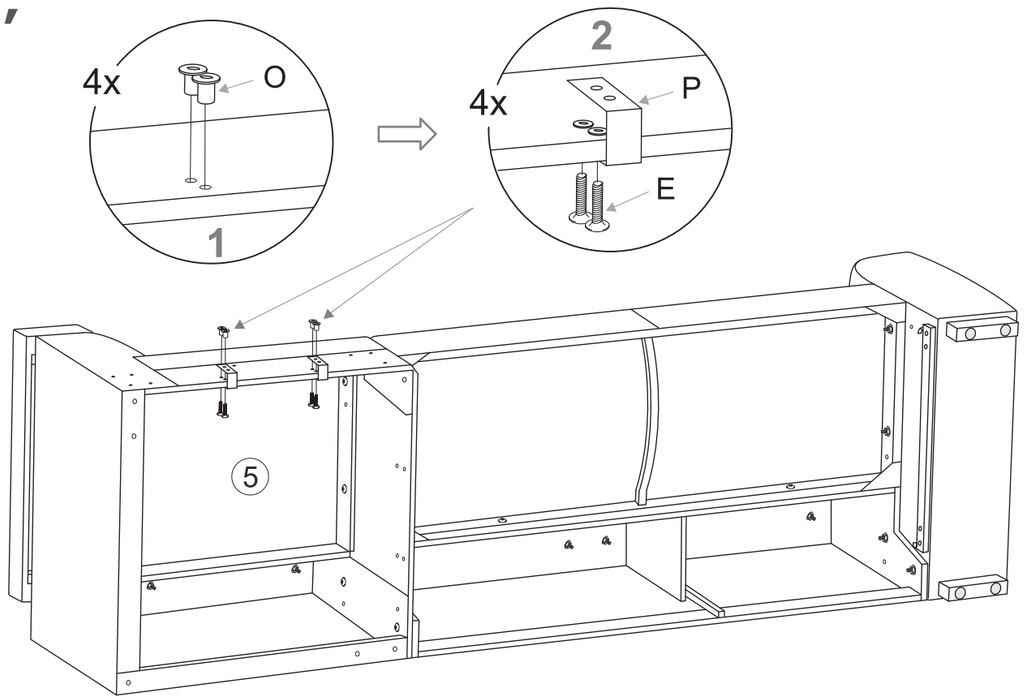

Cx2
M6x60
Kx4
M6x20x1,25
Mx2
M6
R
13/10
SW5
S

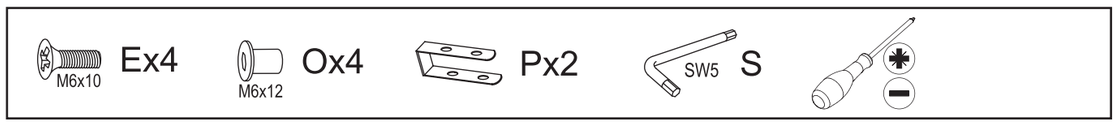
4


4x
3
4x
2
3
1

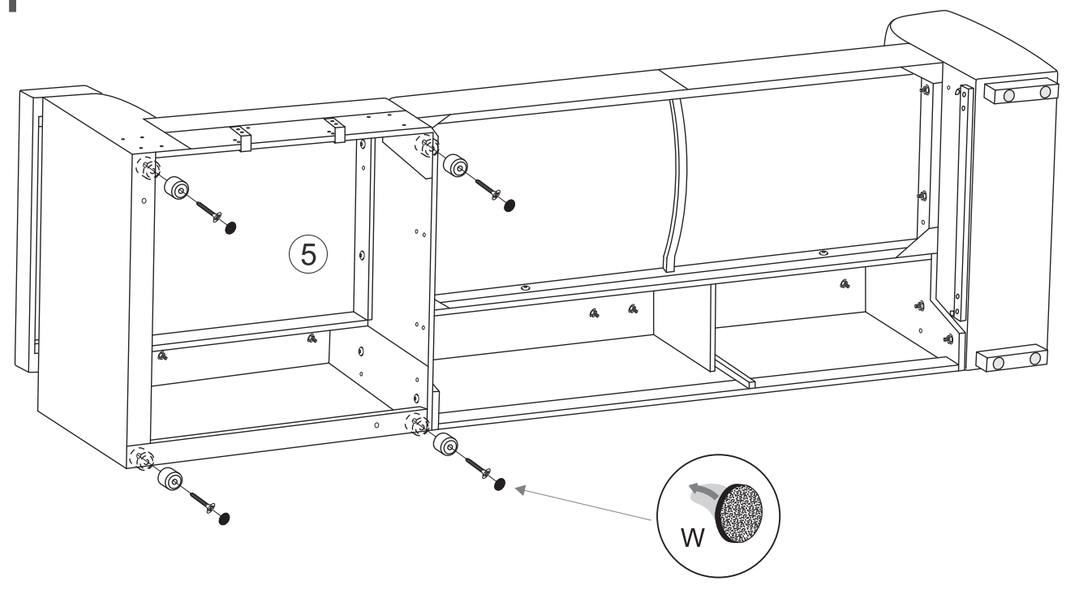

Hx4
M6X70/10/55
Kx4
M6x20x1,25
Mx4
M6
R
13/10

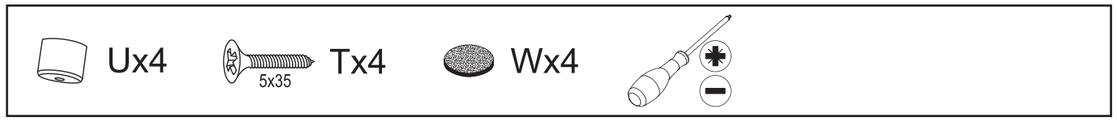
10′


4x
O
1
2
4x
P
E
5

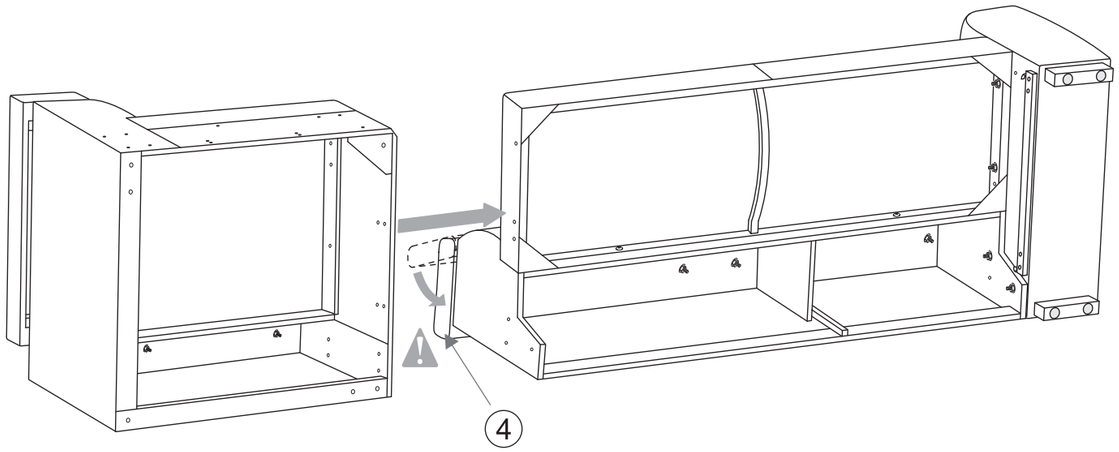

Ex4
M6x10
Ox4
M6x12
Px2
SW5
S

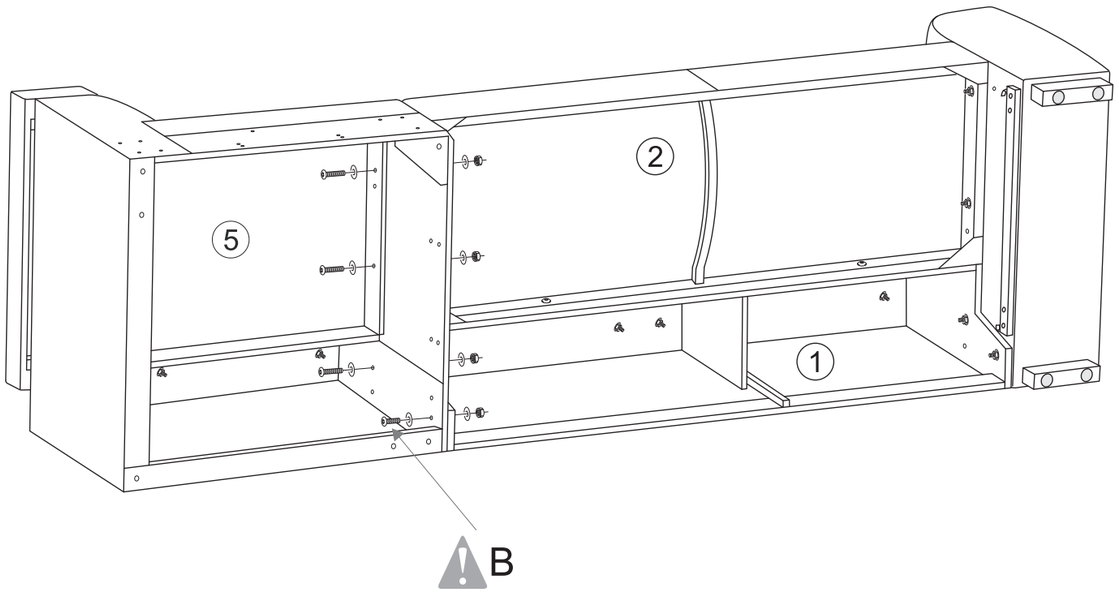
11′


5
W


Ux4
Tx4
5x35
Wx4

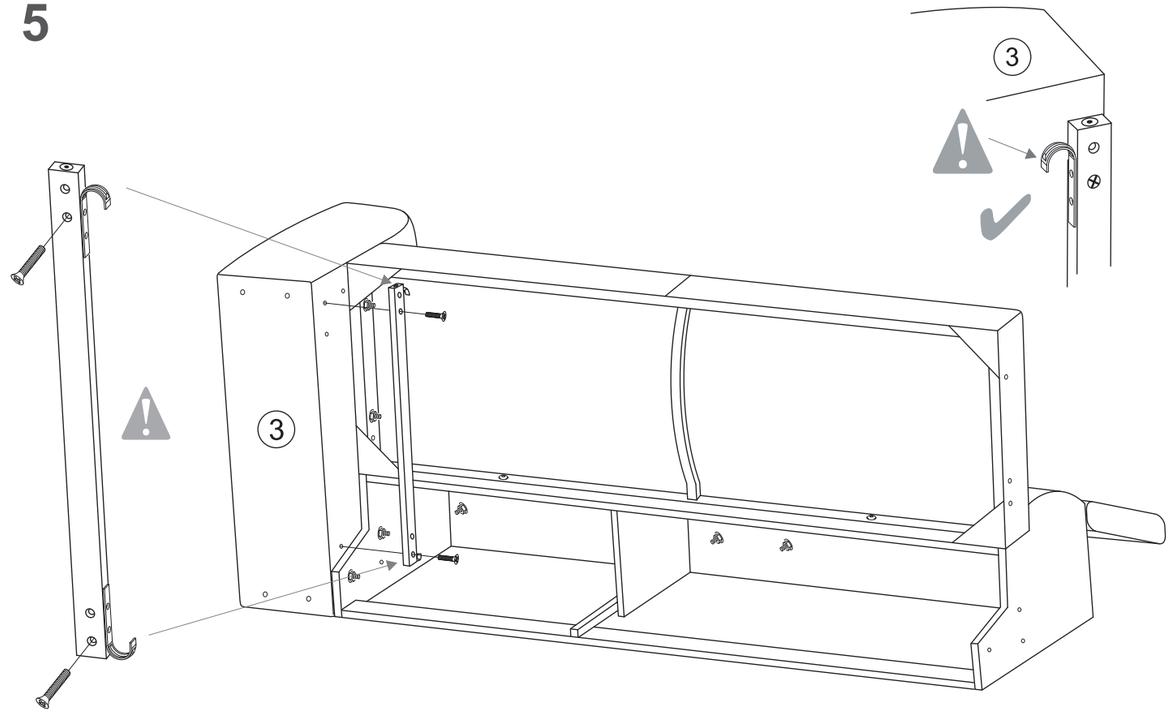
9′





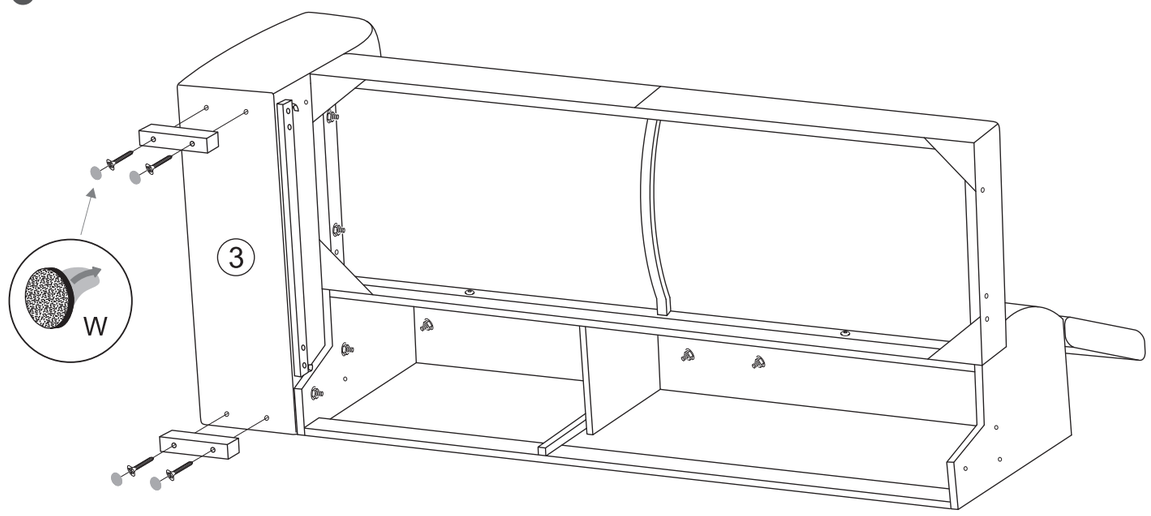
M6X45 Bx1 M6x80 Dx3 M6x20x1,25 Kx8 M6 Mx4 13/10 R SW5 S

5



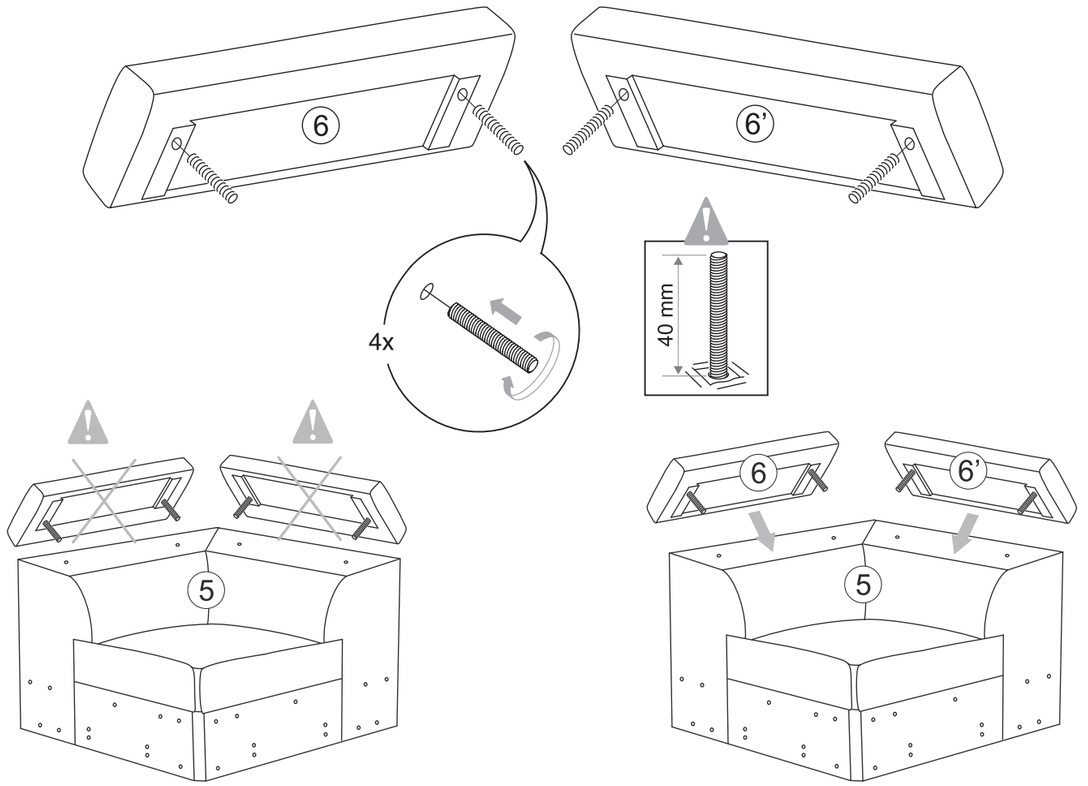
Qx1 M6x35 Fx2

6



5x35 Tx4 Vx2 Wx4

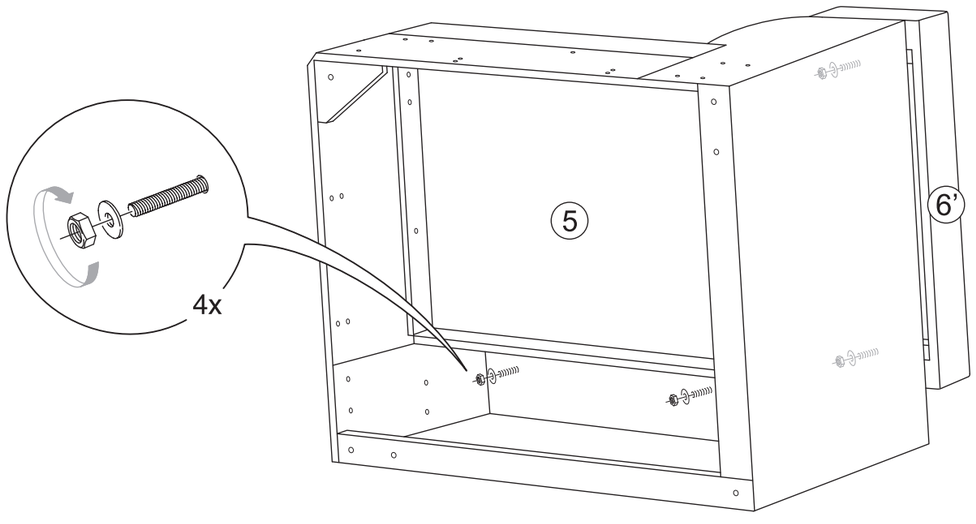
7



Jx4

M8X70

8



Lx4

M8x24x1,5

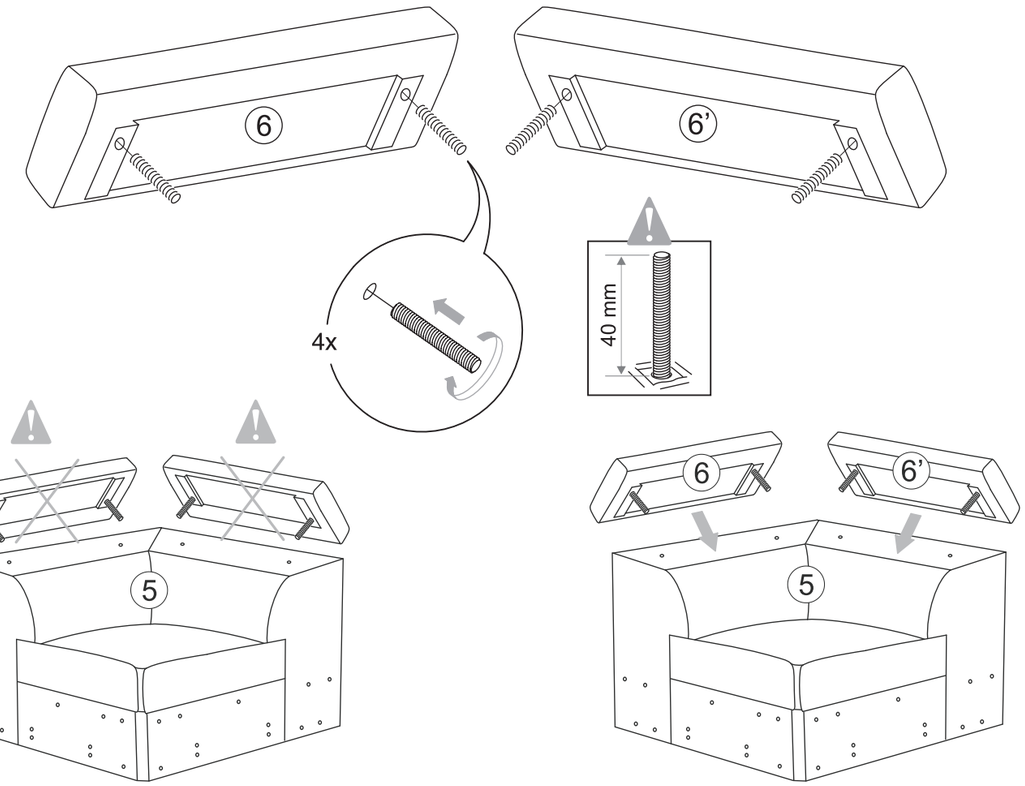
Nx4

M8

R

13/10

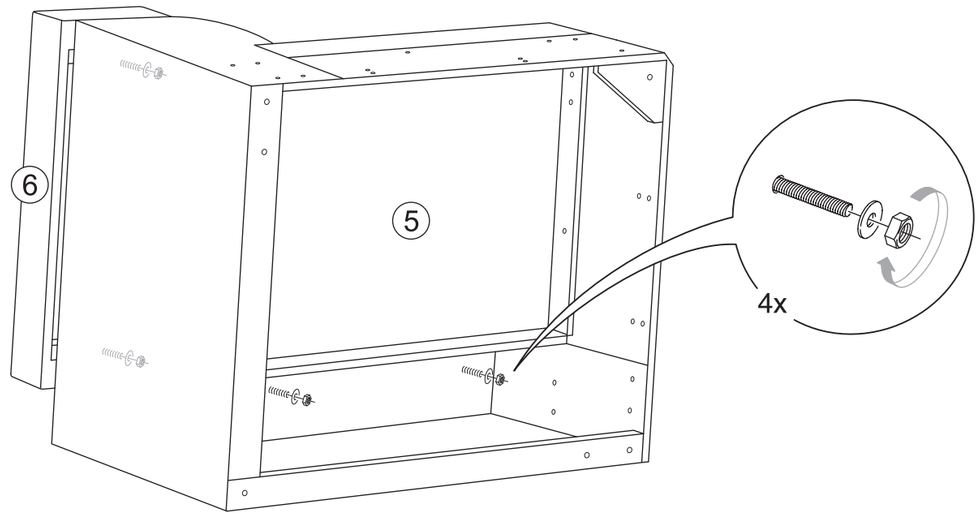
7′



Jx4

M8X70

8′



Lx4

M8x24x1,5

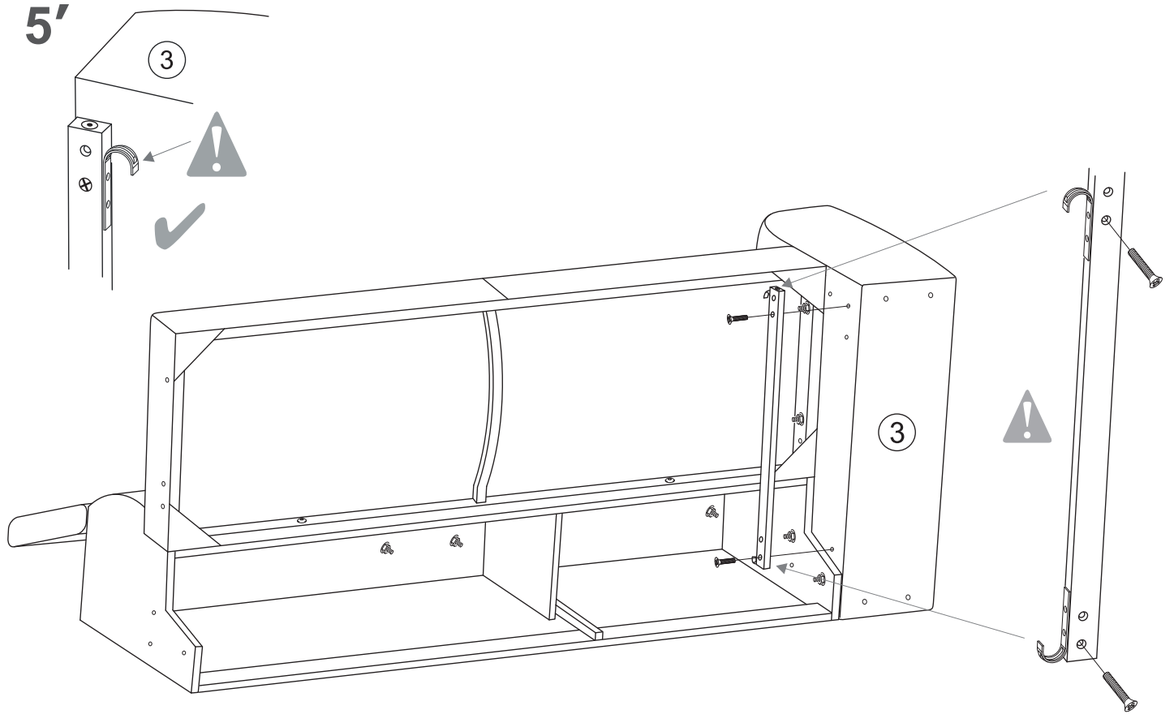
Nx4

M8

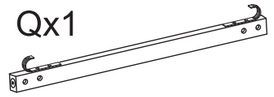
R

13/10

5′



Qx1

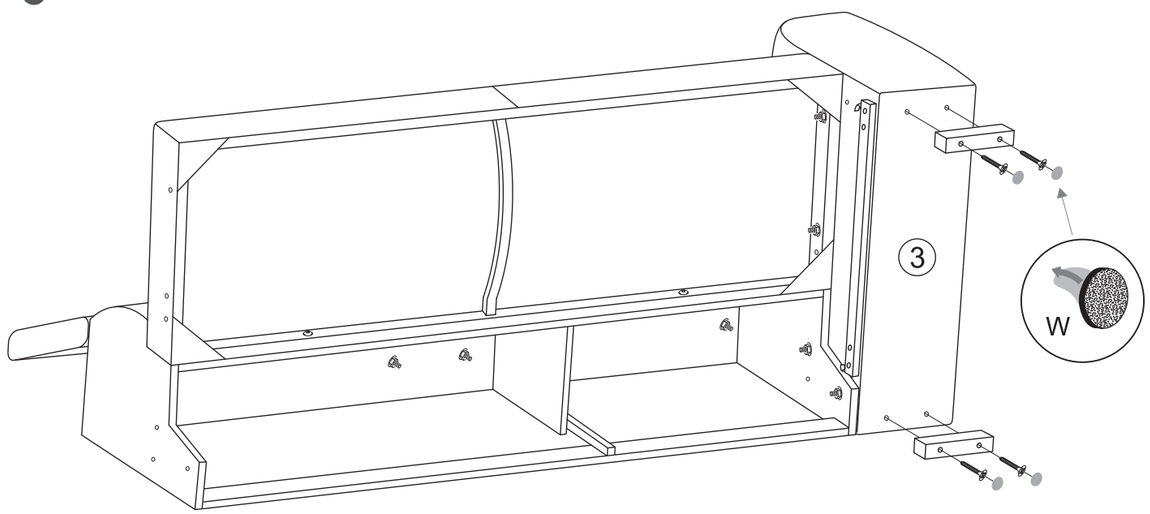


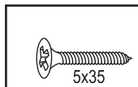


Fx2

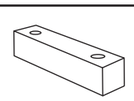


6′





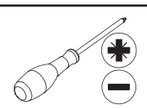
Tx4



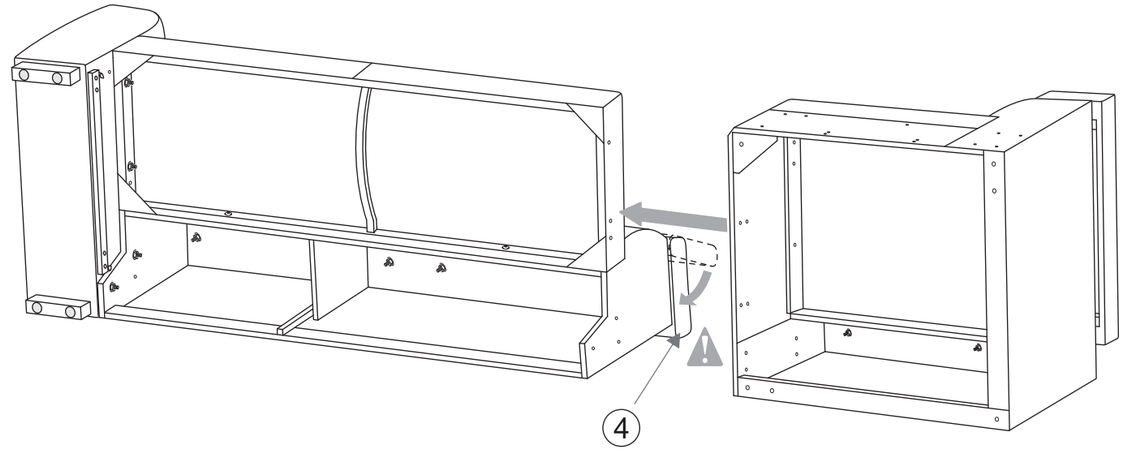
Vx2

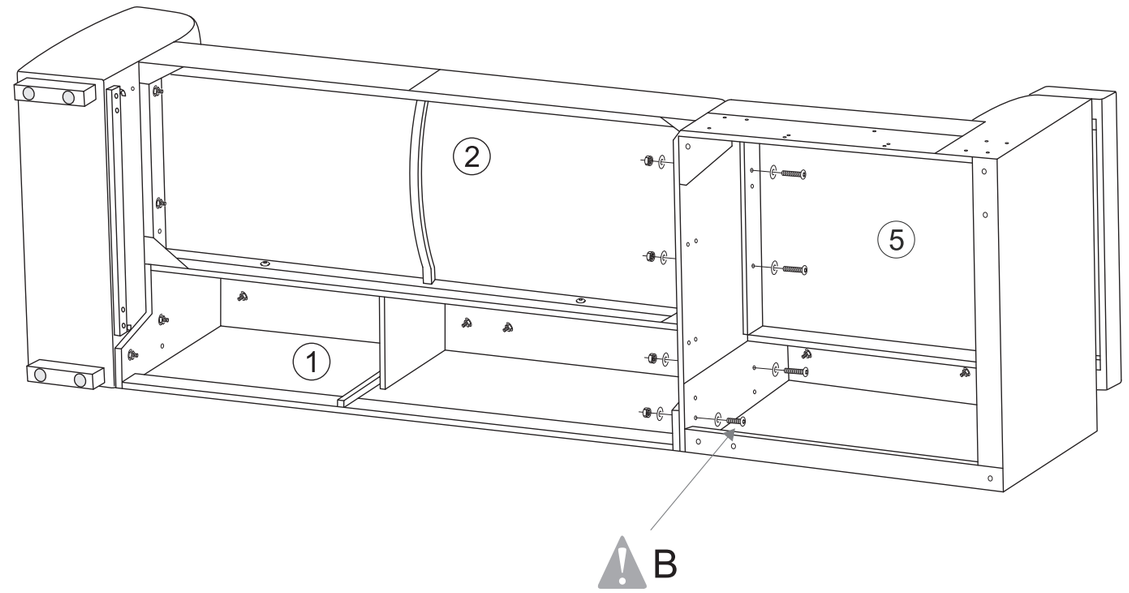


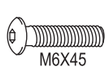
Wx4



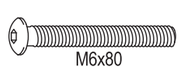
9







Bx1



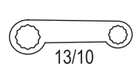
Dx3



Kx8



Mx4

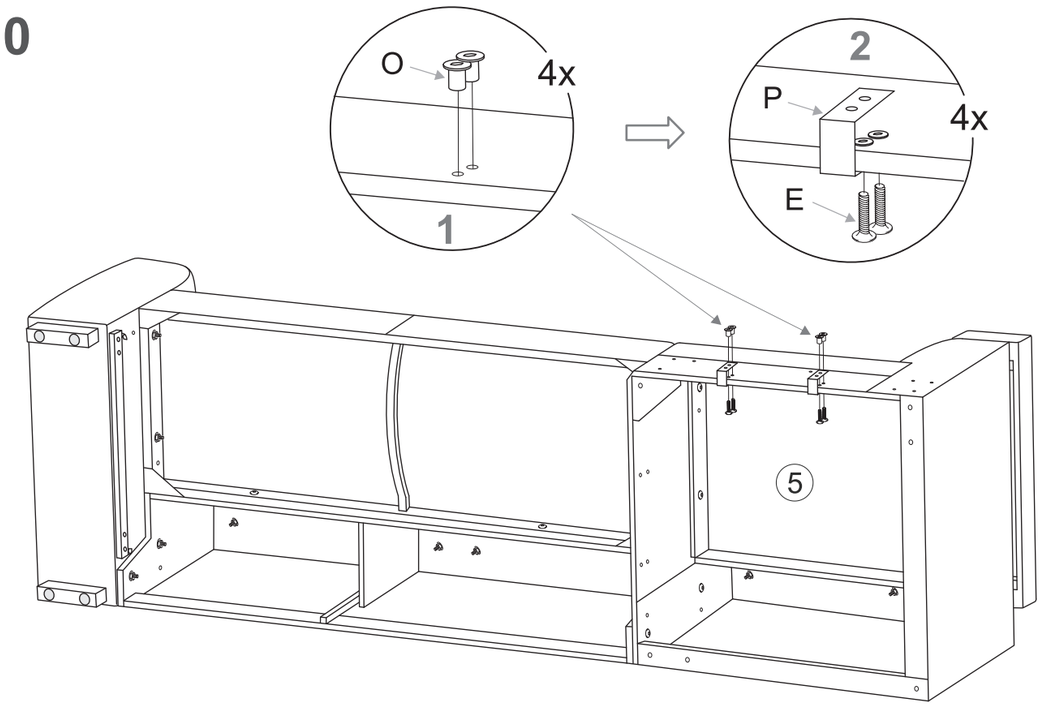


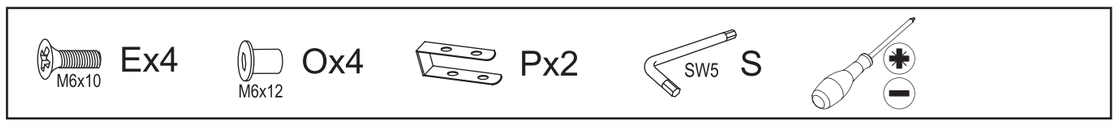
R



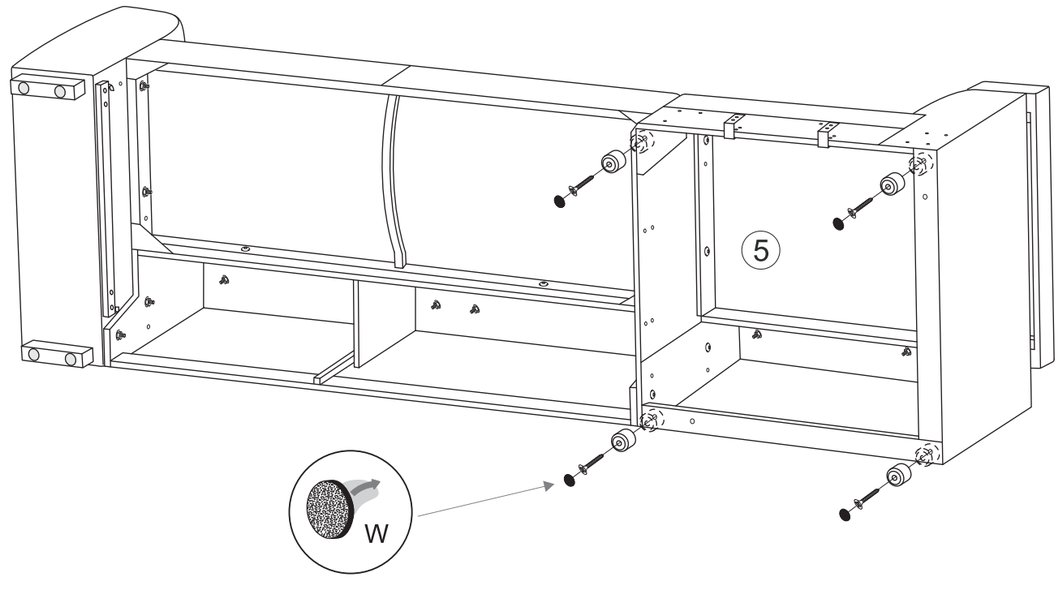
S

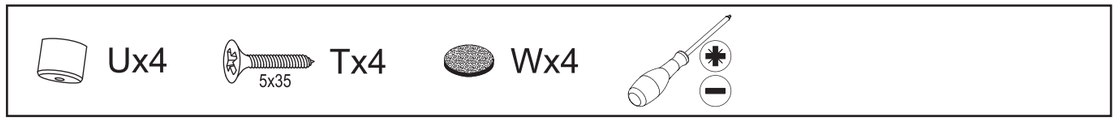
10


O
4x
1
2
P
4x
E
5

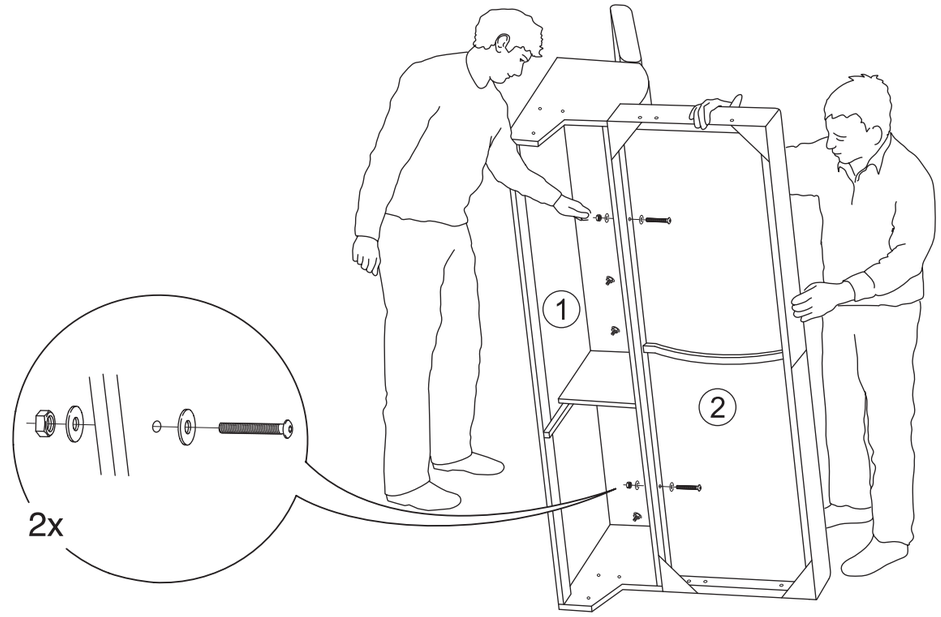

M6x10
Ex4
M6x12
Ox4
Px2
SW5
S

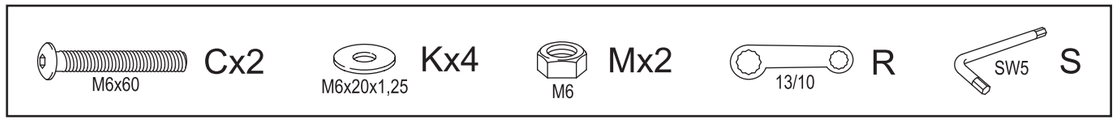
11


5
W

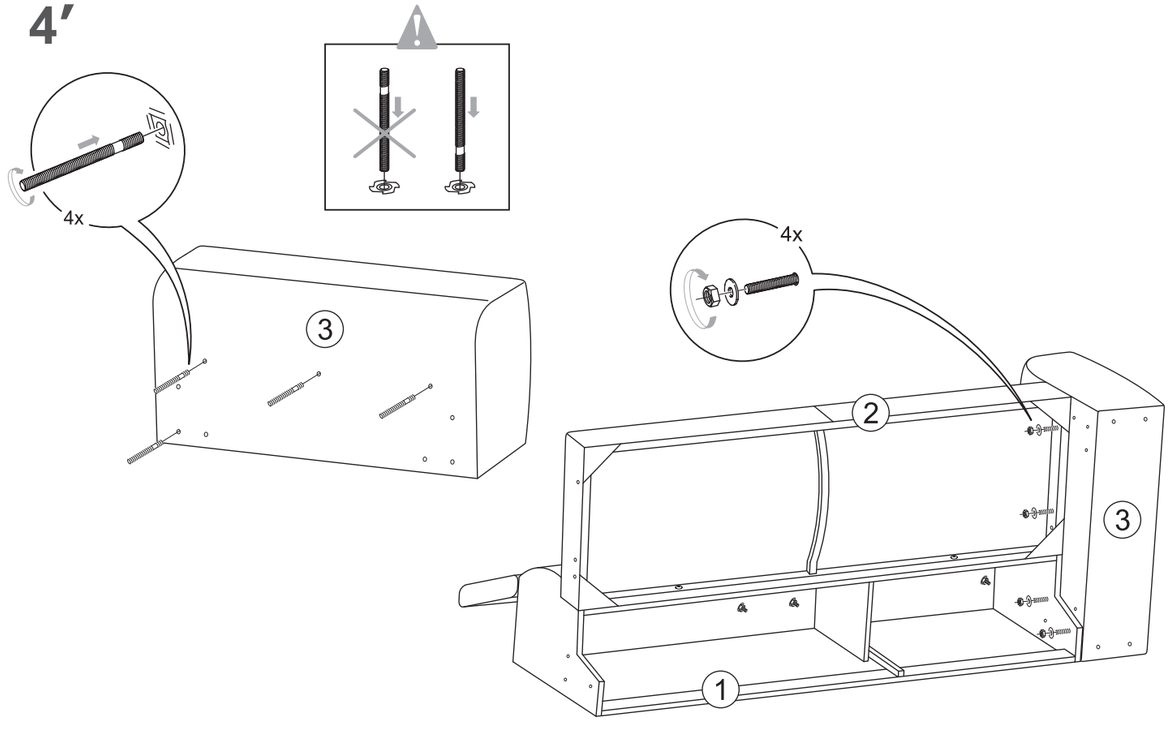

Ux4
5x35
Tx4
Wx4

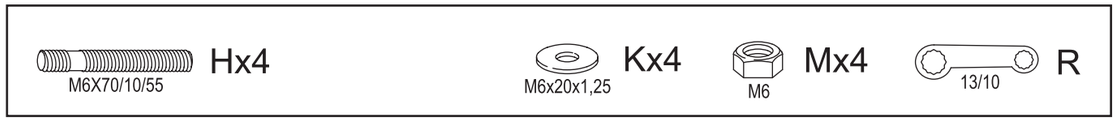
3′


2x
1
2

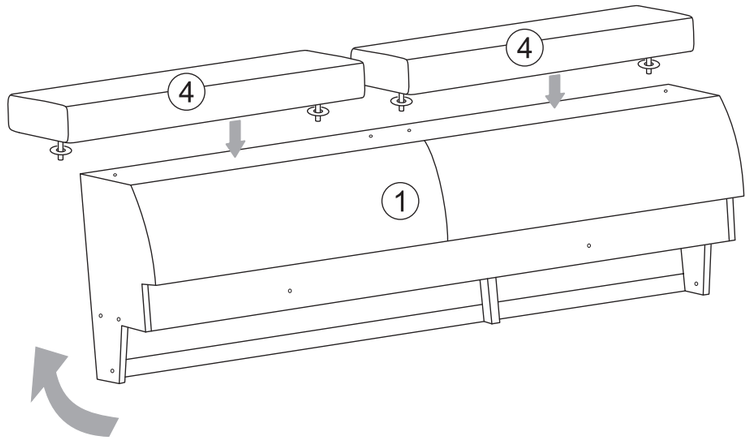

M6x60
Cx2
M6x20x1,25
Kx4
M6
Mx2
13/10
R
SW5
S

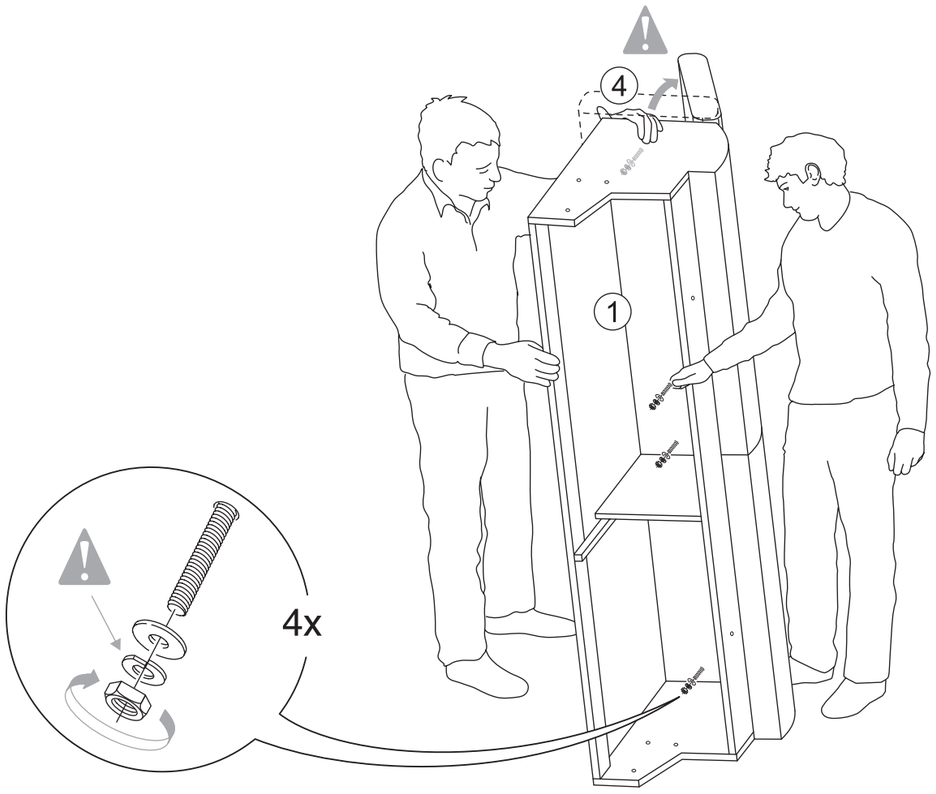
4′

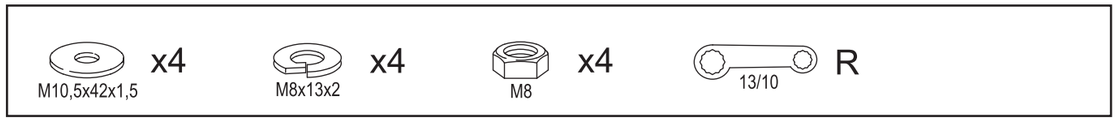

4x
3
4x
2
3
1


M6X70/10/55
Hx4
M6x20x1,25
Kx4
M6
Mx4
13/10
R

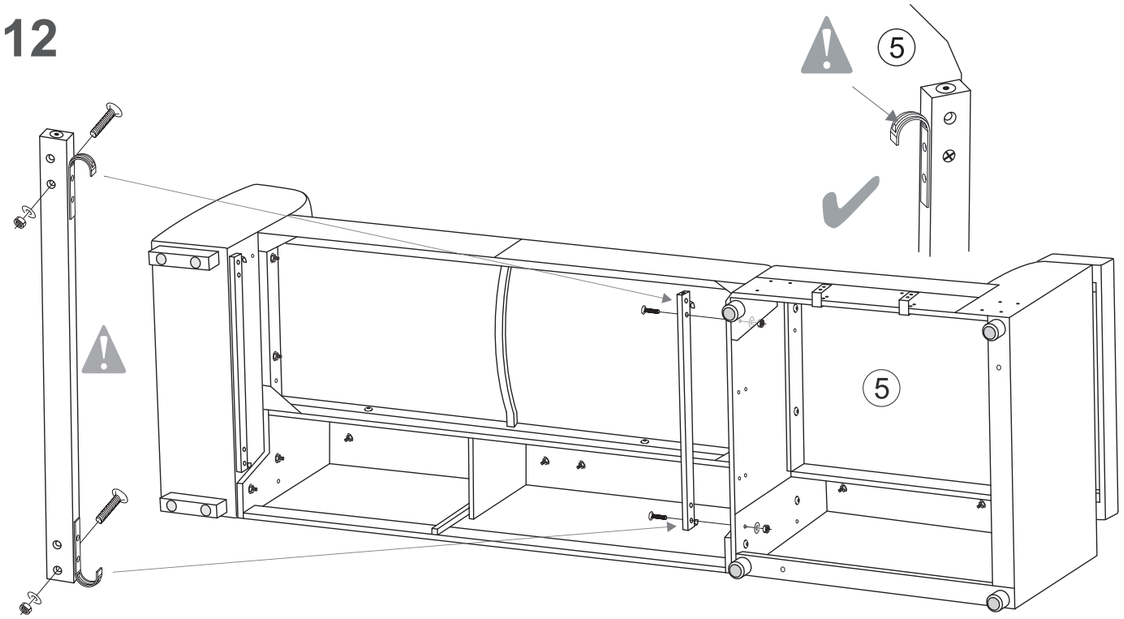
2′


4
4
1


4
1
4x

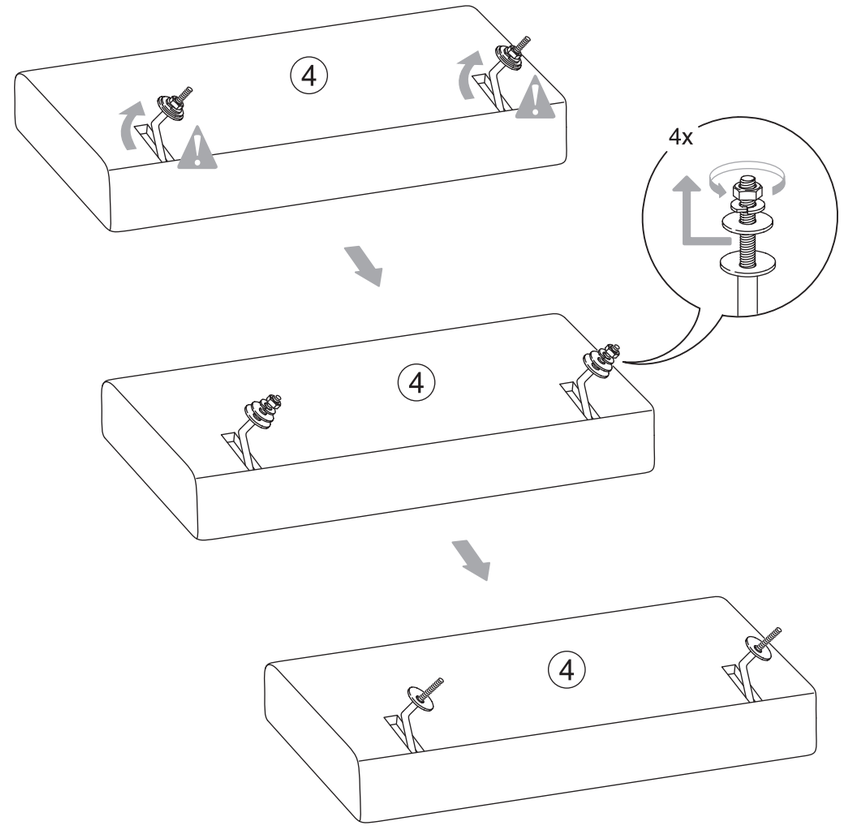

x4
M10,5x42x1,5
x4
M8x13x2
x4
M8
13/10
R

12

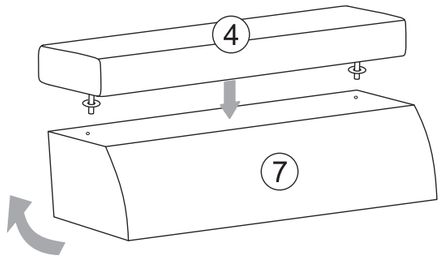

5
5


Qx1
Gx2
M6x50
Kx2
M6x20x1,25
Mx2
M6
13/10
R

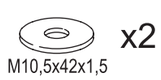
13


4
4x
4
4

14

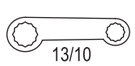




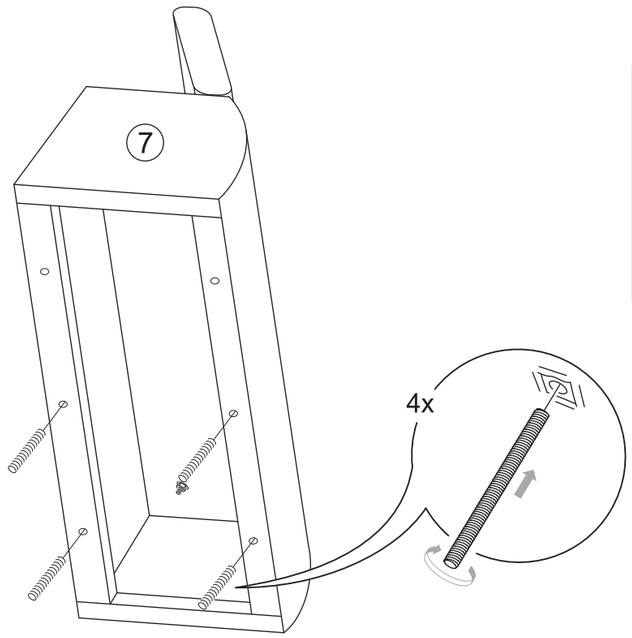

x2
M10,5x42x1,5

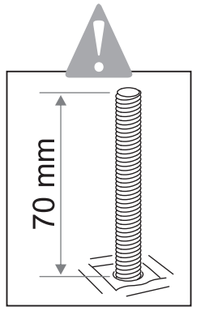

x2
M8x13x2


x2
M8


R
13/10

15

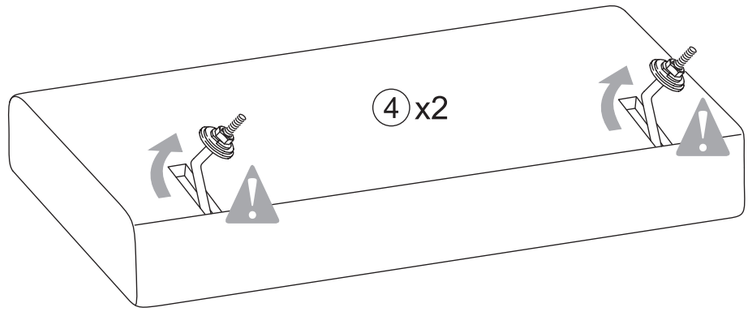


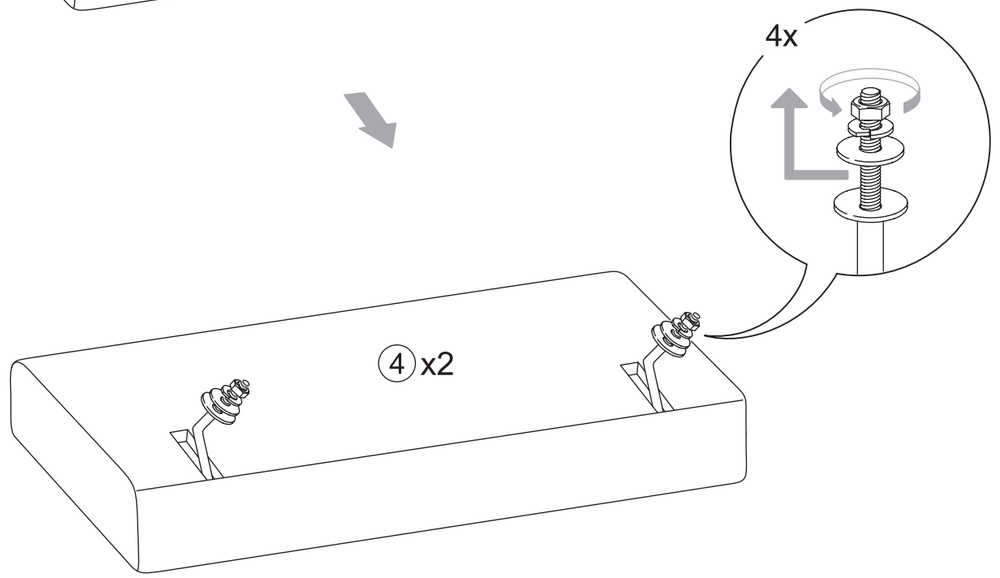


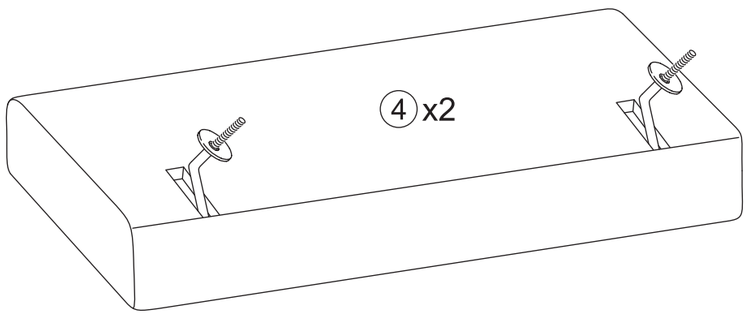

lx4
M6x100



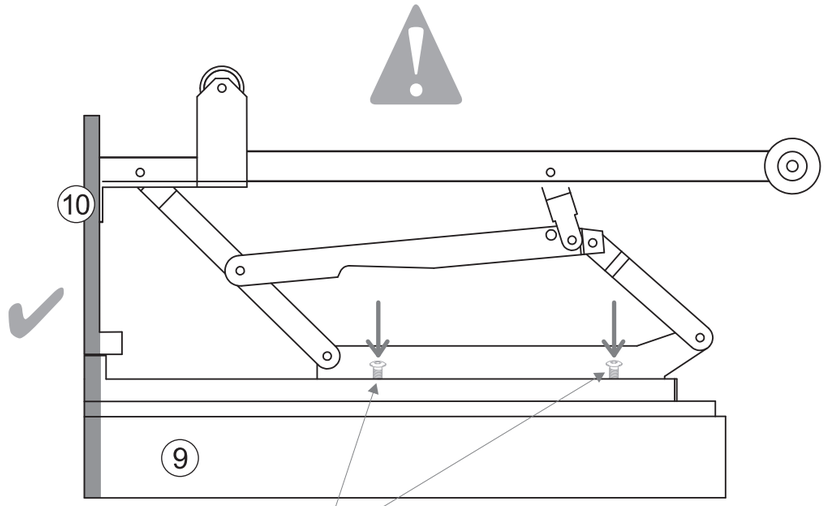
1’







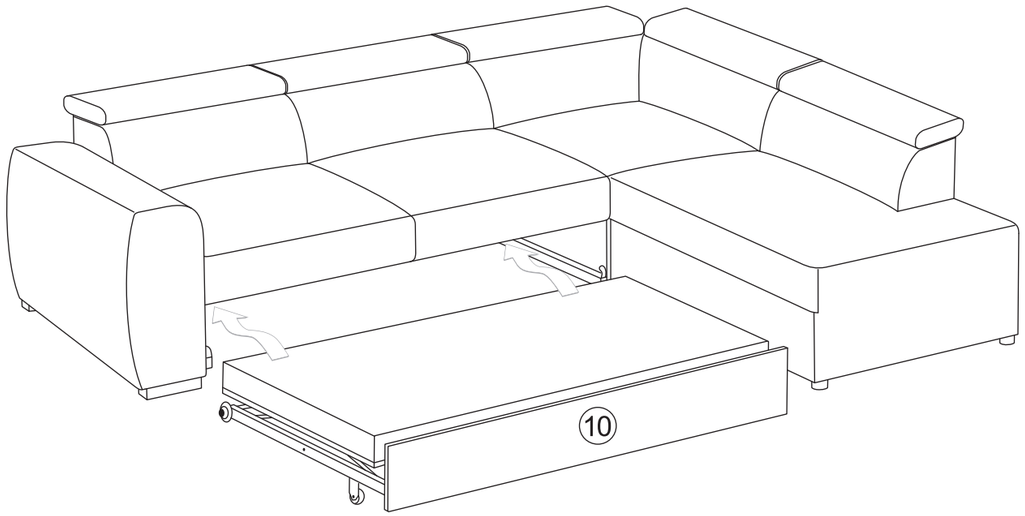
22



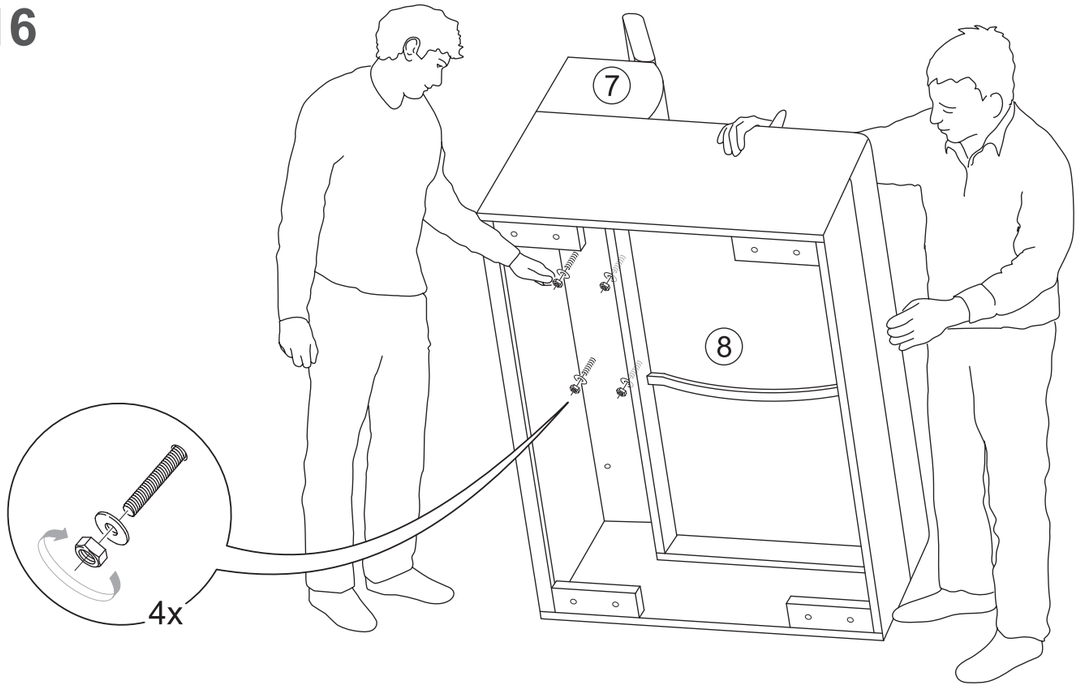


S

23



16

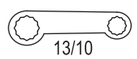




Kx4

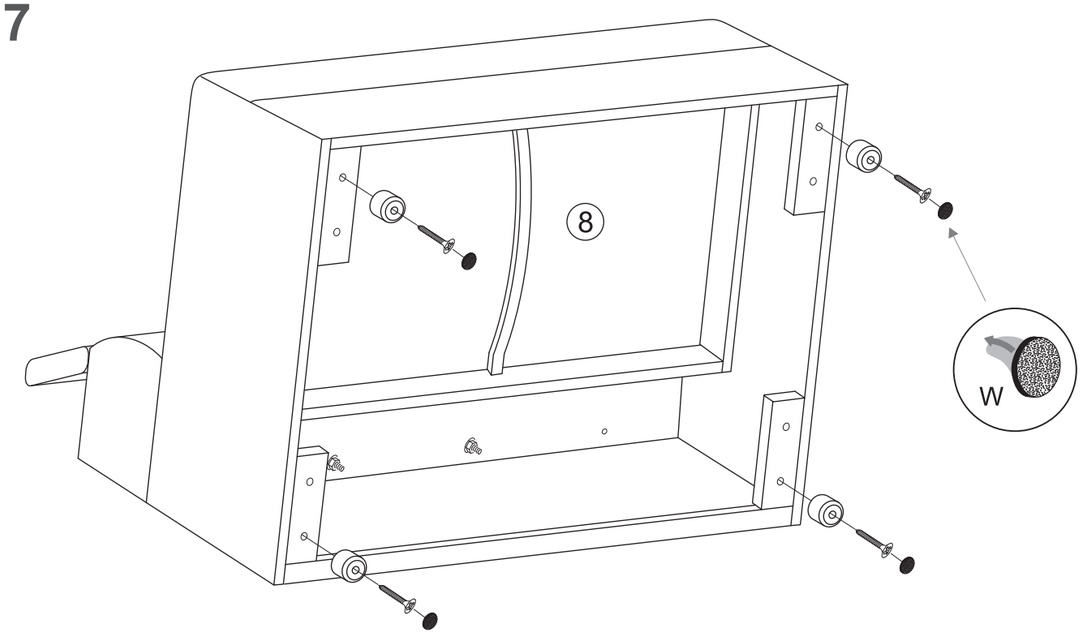


Mx4



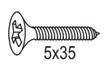
R

17





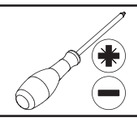
Ux4



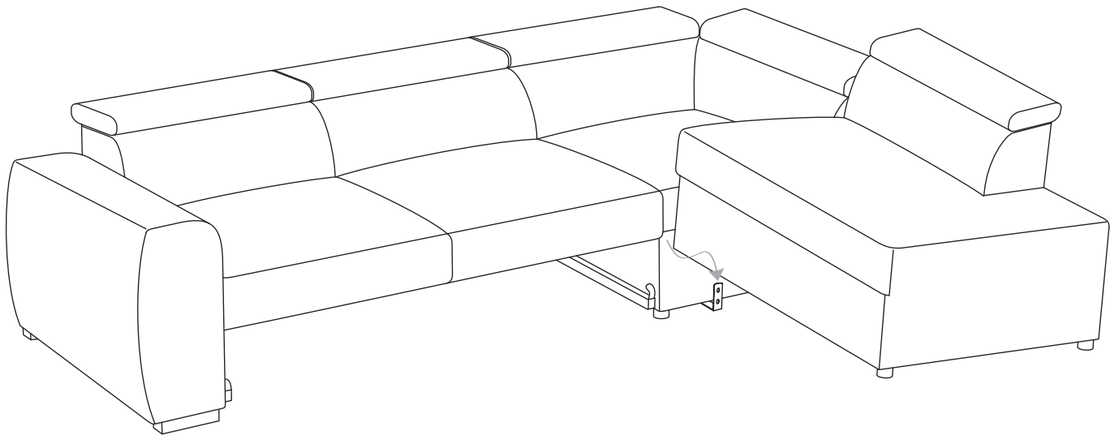
Tx4



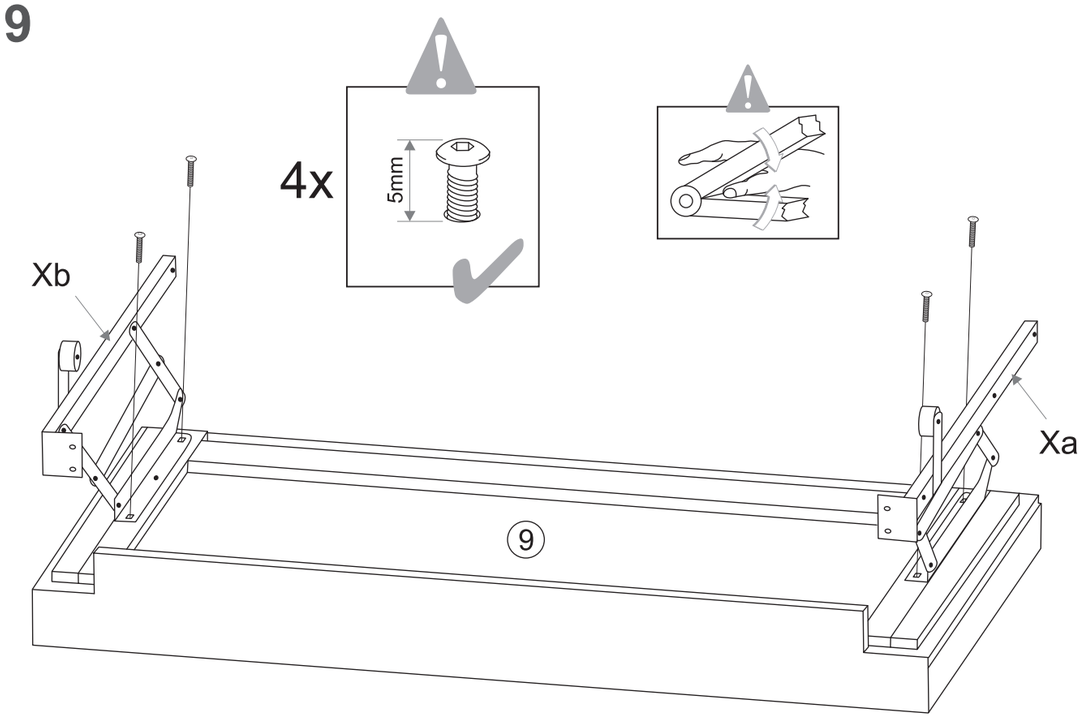
Wx4

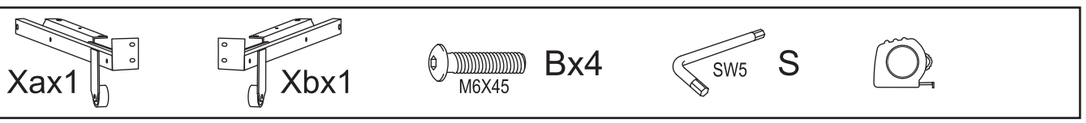


18

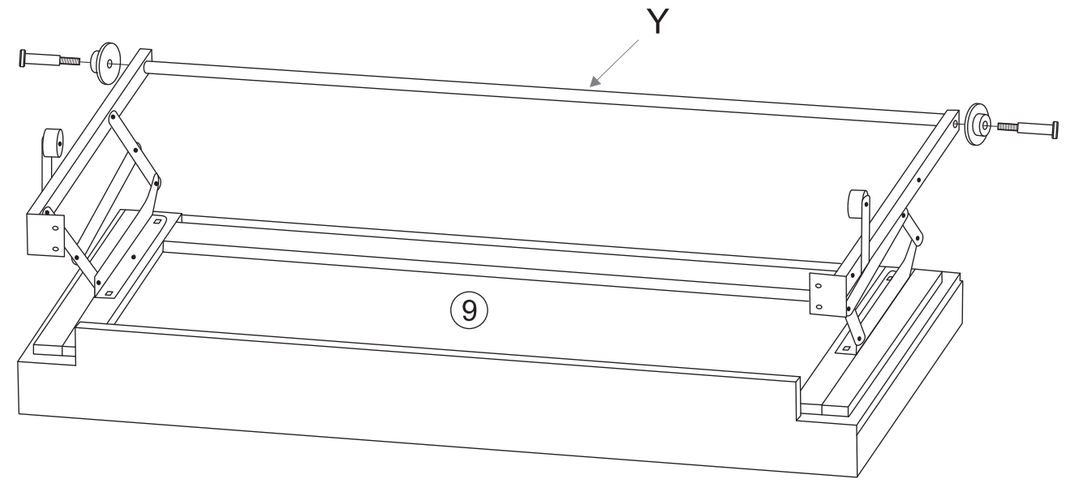


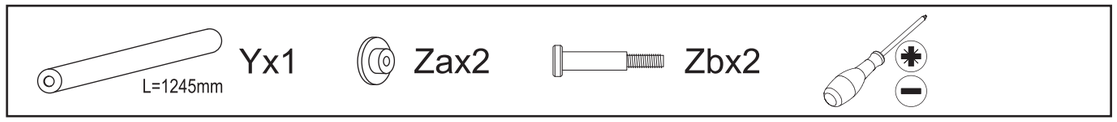
19


4x
5mm
Xb
Xa
9

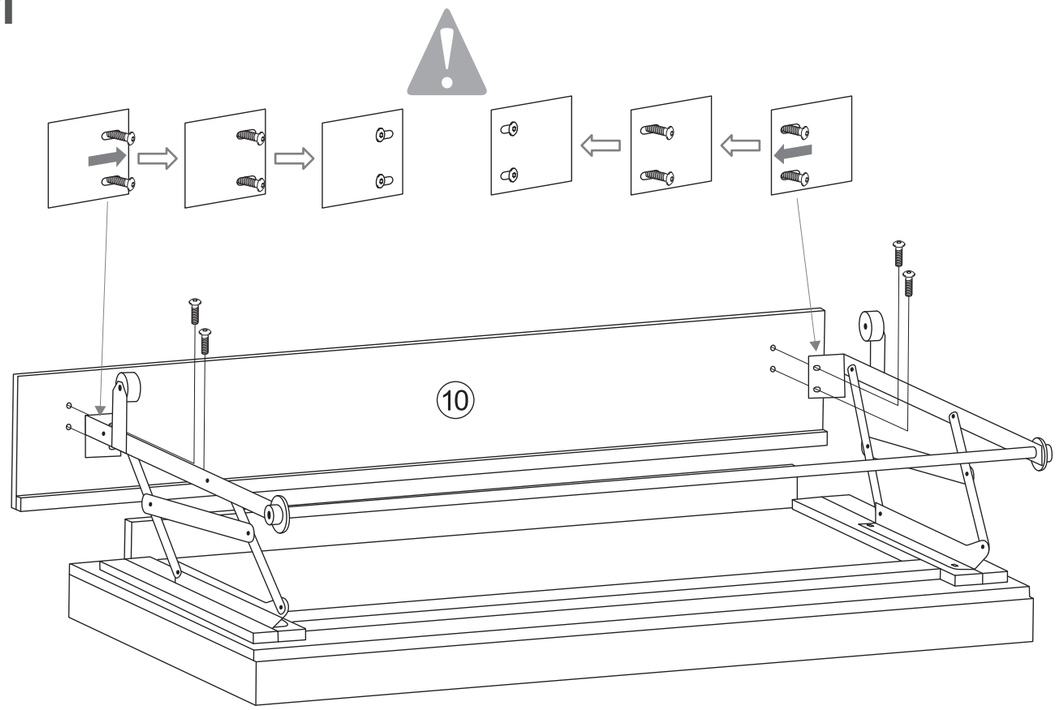

Xax1
Xbx1
M6X45
Bx4
SW5
S

20


Y
9


L=1245mm
Yx1
Zax2
Zbx2

21


10


M6X20
Ax4
SW5
S